National Energy Board

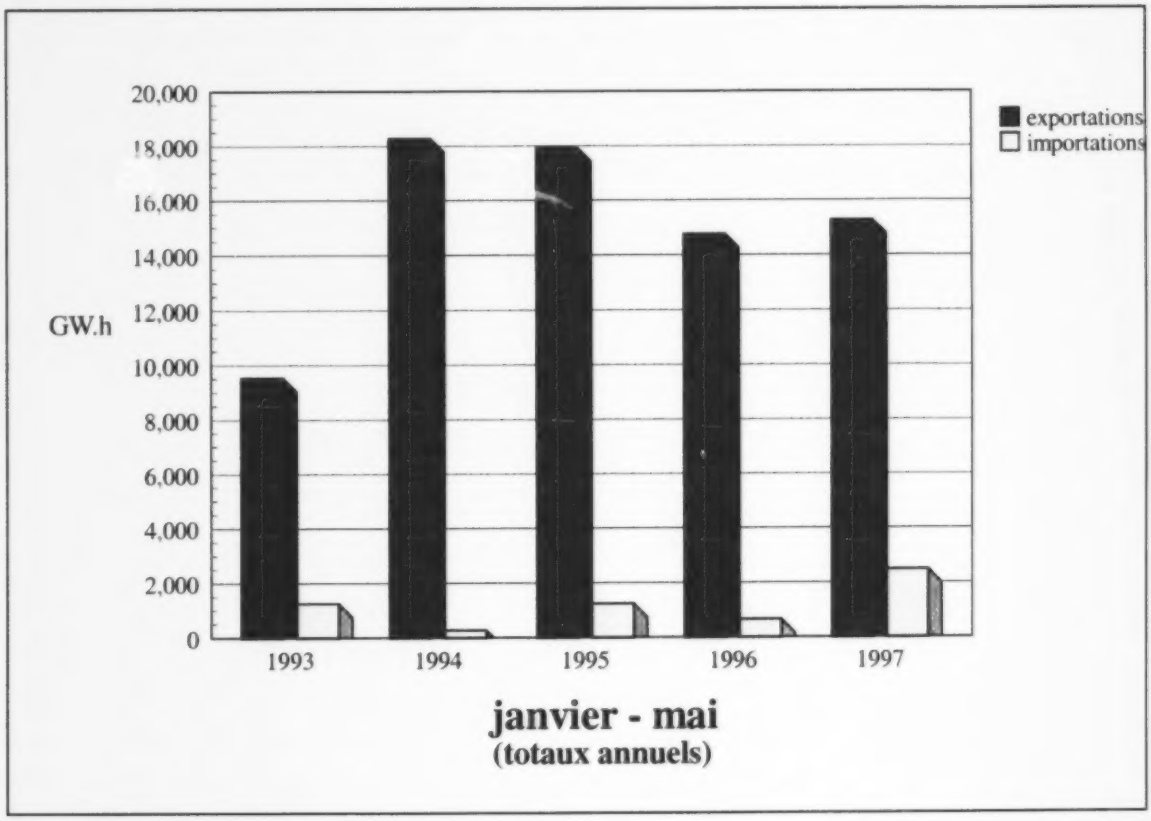
Office national de l'énergie

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

mai 1997

exportations: **2871** GW.h
importations: **436** GW.h



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
MAI 1997

	type d'échange	énergie (MW.h) mai97	énergie (MW.h) janv97 - mai97	revenus ($CAN)[1] mai97	revenus ($CAN)[1] janv97 - mai97	$CAN/MW.h[2] mai97	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	1 148 058	6 100 131	50 144 798	255 463 124	27.97	26.55
	interruptible	1 723 436	9 174 827	38 192 768	226 674 631	21.84	24.13
	non monétaire/involontaire	190 249	657 767	0	0	0.00	0.00
	service	56 711	313 559	0	145 335	0.00	0.36
total exportations		**3 118 453**	**16 246 284**	**88 337 566**	**482 283 090**	**22.36**	**23.76**
total ventes - garanties et interruptibles		2 871 493	15 274 958	88 337 566	482 137 755	24.29	25.24
importations d'électricité	non monétaire/involontaire	191 457	499 742	0	0	0.00	0.00
	achat	436 408	2 482 155	9 649 269	50 438 052	12.09	14.58
	service	21 892	490 047	6 802	40 861	0.31	0.36
total importations		**649 756**	**3 471 945**	**9 656 071**	**50 478 913**	**8.13**	**9.04**
excédents des exportations sur les importations		**2 468 697**	**12 774 339**	**78 681 495**	**431 804 177**		

nombre de licences d'exportations:	**17**
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	**77**
	94

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

Pour plus de renseignements, contactez:
Dave Walker,
Agent de recherche,
Direction des produits énergétiques
Office national de l'énergie
(403) 299 - 3171

103-03189/

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

97/11/27

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai97	énergie (MW.h) janv97 - mai97	revenus ($CAN) [1] mai97	revenus ($CAN) [1] janv97 - mai97	$CAN/MW.h [2] mai97	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
TransAlta	permis 74	g	0	600	0	36 000	0.00	60.00
TransAlta Ener.		g	4 850	4 850	137 832	137 832	28.42	28.42
TransCanada	permis 78	i	20 800	21 500	488 145	523 084	23.47	25.67
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**25 650**	**26 950**	**625 977**	**696 916**	**24.40**	**26.88**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 105	g	0	436	9 700	44 035	0.00	101.04
	traité	n	21 777	155 736	0	0	0.00	0.00
BC Hydro/Powerx	permis 43	i	393 306	1 364 768	8 972 675	29 092 620	22.81	24.12
Cominco	permis 57	i	0	78 909	0	1 412 265	0.00	22.33
Powerex	permis 92	g	0	289 685	0	0	0.00	0.00
	permis 95	g	2 760	16 150	127 960	702 025	46.36	39.81
West Kootenay	permis 66	i	70	250	1 343	4 545	19.19	10.52
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**396 136**	**1 750 198**	**9 111 678**	**31 255 490**	**23.00**	**19.40**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai97	énergie (MW.h) janv97 - mai97	revenus ($CAN) [1] mai97	revenus ($CAN) [1] janv97 - mai97	$CAN/MW.h [2] mai97	$CAN/MW.h [2] d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	279 525	1 369 855	11 886 939	63 511 985	22.33	22.23
	permis 33	g	40 375	40 375	756 298	756 298	18.73	18.73
	permis 34	g	17 563	17 563	353 965	353 965	20.15	20.18
	permis 35	g	7 510	7 510	160 715	160 715	21.40	21.27
	permis 45	g	122 993	500 894	2 456 878	9 995 878	18.92	20.91
	permis 46	i	634 222	2 473 034	9 936 155	44 230 059	15.64	16.43
		n	3 078	-40 852	0	0	0.00	0.00
		s	0	25 415	0	84 495	0.00	2.47
	permis 52	g	1 410	1 410	184 029	184 029	22.93	23.13
	permis 61	g	333	2 217	15 661	95 453	47.09	44.88
	permis 68	g	6 218	6 218	345 098	345 098	14.11	14.11
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**1 110 149**	**4 419 076**	**26 095 737**	**119 633 478**	**17.92**	**18.73**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB	permis 15	i	40 735	600 809	1 229 548	23 853 488	30.18	36.56
		n	-42	- 266	0	0	0.00	0.00
	permis 16	i	17 199	124 081	597 235	5 310 769	34.73	40.14
		n	-14 639	2 923	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai97	énergie (MW.h) janv97 - mai97	revenus ($CAN) [1] mai97	revenus ($CAN) [1] janv97 - mai97	$CAN/MW.h [2] mai97	$CAN/MW.h [2] d12m
Énergie NB	permis 17	s	1 853	32 325	0	0	0.00	0.00
	permis 18	i	5 316	29 588	250 904	1 428 375	47.20	48.28
		n	29	- 170	0	0	0.00	0.00
	permis 28	g	3	16	370	1 964	123.31	122.04
	permis 47	g	4 296	24 180	325 739	1 879 583	49.96	65.50
	permis 48	i	2 664	12 957	128 738	626 176	48.33	48.15
	permis 91	i	188 057	441 441	6 097 686	15 100 569	32.42	34.21
Fraser Inc.	permis 102	g	22 290	115 185	1 560 242	7 903 152	70.00	68.61
Maine & NB	licence 177	g	22 649	51 347	456 444	1 267 619	16.40	16.41
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**303 209**	**1 399 603**	**10 646 906**	**57 371 695**	**34.47**	**37.78**
Ontario								
Cdn. Niagara	permis 84	g	29 264	78 718	566 935	1 576 955	19.37	19.07
	permis 85	s	5 708	79 277	0	0	0.00	0.00
Cornwall Elec.	permis 82	i	1 761	2 202	28 366	36 429	16.11	15.58
	permis 83	s	13 321	76 993	0	0	0.00	0.00
D&W Subway	permis 26	g	164	768	0	0	0.00	0.00
Ont. Hydro/OHIM	permis 21	i	345 073	345 073	8 745 592	8 745 592	23.81	23.81

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai97	énergie (MW.h) janv97 - mai97	revenus ($CAN) [1] mai97	revenus ($CAN) [1] janv97 - mai97	$CAN/MW.h [2] mai97	$CAN/MW.h [2] d12m
Ont. Hydro/OHIM	permis 21	s	740	740	0	0	0.00	0.00
Ontario Hydro		i	0	2 737 625	0	68 814 993	0.00	24.84
		s	0	63 720	0	60 840	0.00	0.63
	permis 22	n	177 288	510 777	0	0	0.00	0.00
	permis 24	g	18	104	36	208	2.00	1.84
Stone Consolid	permis 75	i	0	124	0	5 690	0.00	45.99
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**376 280**	**3 164 613**	**9 340 928**	**79 179 867**	**23.42**	**24.50**
Québec								
Hydro-Québec	licence 176	g	328 814	2 185 334	9 972 792	65 610 025	30.33	29.03
	licence 178	g	74 916	104 858	4 575 877	7 483 028	37.27	24.85
	licence 180	g	94 763	439 930	8 418 511	40 585 218	35.04	34.06
	licence 181	g	28 936	142 833	2 506 470	12 371 716	35.04	34.08
	licence 182	g	14 524	70 416	1 241 627	6 083 586	35.04	34.07
	licence 183	g	28 524	122 094	2 381 901	11 103 558	35.04	34.07
	licence 184	g	15 360	66 316	1 259 974	5 886 753	35.04	34.64
	permis 20	g	0	498	0	33 975	0.00	70.05
	permis 64	i	40 278	899 440	1 151 056	26 731 292	28.24	29.04
		n	890	19 668	0	0	0.00	0.00
		s	32 014	32 014	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations
par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai97	énergie (MW.h) janv97 - mai97	revenus ($CAN) [1] mai97	revenus ($CAN) [1] janv97 - mai97	$CAN/MW.h [2] mai97	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Québec	permis 65	g	0	439 772	442 806	17 352 475	0.00	32.29
sous-total export. gar. et int.: Québec			**626 115**	**4 471 491**	**31 951 015**	**193 241 625**	**32.40**	**29.47**
Saskatchewan								
Sask. Power	licence 118	s	3 075	3 075	0	0	0.00	0.00
	licence 119	i	33 955	43 027	565 325	758 685	16.65	20.11
		n	1 868	9 951	0	0	0.00	0.00
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**33 955**	**43 027**	**565 325**	**758 685**	**16.65**	**20.11**
total exportations garanties et interruptibles:			**2 871 493**	**15 274 958**	**88 337 566**	**482 137 755**	**24.29**	**25.24**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai97	énergie (MW.h) janv97 - mai97	revenus ($CAN) [1] mai97	revenus ($CAN) [1] janv97 - mai97	$CAN/MW.h [2] mai97	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
TransAlta	-	a	231	1 296	930	59 507	4.02	51.33
TransCanada		a	20 800	46 121	501 784	877 713	24.12	19.08
sous-total import. achetées: Alberta			**21 031**	**47 417**	**502 714**	**937 220**	**23.90**	**21.03**
Colombie-Britannique								
BC Hydro		a	15	334 681	1 273	3 954	84.87	2.62
BC Hydro/Powerx		a	308 075	1 562 221	2 657 922	15 440 187	8.63	9.88
Cominco		a	5 009	11 507	32 358	92 428	6.46	8.03
West Kootenay		a	0	169 278	0	3 547 455	0.00	21.22
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**313 099**	**2 077 687**	**2 691 553**	**19 084 024**	**8.60**	**8.80**
Manitoba								
Hydro-Manitoba		n	-6 796	-31 741	0	0	0.00	0.00
		a	0	325	4 000	9 476	0.00	61.98

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai97	énergie (MW.h) janv97 - mai97	revenus ($CAN) [1] mai97	revenus ($CAN) [1] janv97 - mai97	$CAN/MW.h [2] mai97	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Manitoba	-	s	0	24 385	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Manitoba			**0**	**325**	**4 000**	**9 476**	**0.00**	**61.98**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		n	13 811	-5 607	0	0	0.00	0.00
		a	0	230	0	37 335	0.00	13.77
		s	1 853	32 325	0	0	0.00	0.00
Maine & NB		a	684	4 215	27 676	184 991	40.46	49.85
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**684**	**4 445**	**27 676**	**222 326**	**40.46**	**27.15**
Ontario								
Cdn. Niagara		n	630	5 397	0	0	0.00	0.00
Cornwall Elec.		a	763	9 393	35 625	1 122 579	46.69	48.08
		s	13 321	76 993	0	0	0.00	0.00
D&W Subway		a	151	742	0	0	0.00	0.00
Ontario Hydro		n	178 522	509 876	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai97	énergie (MW.h) janv97 - mai97	revenus ($CAN) [1] mai97	revenus ($CAN) [1] janv97 - mai97	$CAN/MW.h [2] mai97	$CAN/MW.h [2] d12m
Ontario Hydro	-	a	20 353	60 685	334 283	898 722	16.42	20.45
		s	6 718	44 596	6 802	40 861	1.01	0.92
sous-total import. achetées: Ontario			**21 267**	**70 820**	**369 909**	**2 021 301**	**17.39**	**23.16**
Québec								
Hydro-Québec		n	2 770	16 884	0	0	0.00	0.00
		a	80 326	240 388	6 052 605	27 291 817	20.94	36.08
		s	0	238 198	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Québec			**80 326**	**240 388**	**6 052 605**	**27 291 817**	**20.94**	**36.08**
Saskatchewan								
Sask. Power		n	2 520	4 933	0	0	0.00	0.00
		a	0	41 074	813	871 888	0.00	20.11
		s	0	73 550	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**0**	**41 074**	**813**	**871 888**	**0.00**	**20.11**
total importations achetées:			**436 408**	**2 482 155**	**9 649 269**	**50 438 052**	**12.09**	**14.58**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A

Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) mai97	énergie (MW.h) janv97 - mai97	revenus ($CAN) [1] mai97	revenus ($CAN) [1] janv97 - mai97	$CAN/MW.h [2] mai97	$CAN/MW.h [2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	0	436	9 700	44 035	0.00	101.04
sous-total export.: Alaska		**0**	**436**	**9 700**	**44 035**	**0.00**	**101.04**
Californie	Colombie-Britannique	110 046	184 526	2 438 138	3 776 492	22.16	20.71
sous-total export.: Californie		**110 046**	**184 526**	**2 438 138**	**3 776 492**	**22.16**	**20.71**
Colorado	Colombie-Britannique	1 700	1 700	36 746	36 746	21.62	21.62
sous-total export.: Colorado		**1 700**	**1 700**	**36 746**	**36 746**	**21.62**	**21.62**
Dakota du Nord	Manitoba	2 518	32 327	218 887	743 005	21.31	17.68
	Saskatchewan	33 955	43 027	565 325	758 685	16.65	20.11
sous-total export.: Dakota du Nord		**36 473**	**75 354**	**784 212**	**1 501 690**	**16.97**	**18.03**
Dakota du Sud	Manitoba	75 079	78 088	1 195 802	1 248 160	15.84	15.90
sous-total export.: Dakota du Sud		**75 079**	**78 088**	**1 195 802**	**1 248 160**	**15.84**	**15.90**
Idaho	Colombie-Britannique	16 736	30 920	438 555	766 985	26.20	25.32
sous-total export.: Idaho		**16 736**	**30 920**	**438 555**	**766 985**	**26.20**	**25.32**
Iowa	Manitoba	19 507	21 792	199 117	225 420	10.21	10.34
sous-total export.: Iowa		**19 507**	**21 792**	**199 117**	**225 420**	**10.21**	**10.34**
Maine	Nouveau-Brunswick	115 359	961 033	4 558 069	42 396 078	37.81	38.44
sous-total export.: Maine		**115 359**	**961 033**	**4 558 069**	**42 396 078**	**37.81**	**38.44**
Massachusetts	Québec	0	92 433	0	3 269 872	0.00	30.83
sous-total export.: Massachusetts		**0**	**92 433**	**0**	**3 269 872**	**0.00**	**30.83**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) mai97	énergie (MW.h) janv97 - mai97	revenus ($CAN) [1] mai97	revenus ($CAN) [1] janv97 - mai97	$CAN/MW.h [2] mai97	$CAN/MW.h [2] d12m
Michigan	Ontario	115 093	1 554 023	3 357 764	38 844 758	24.90	24.41
sous-total export.: Michigan		**115 093**	**1 554 023**	**3 357 764**	**38 844 758**	**24.90**	**24.41**
Minnesota	Manitoba	917 742	3 697 461	22 917 166	106 852 890	18.41	18.85
	Ontario	27 688	139 569	720 022	3 553 233	24.49	27.81
sous-total export.: Minnesota		**945 430**	**3 837 030**	**23 637 188**	**110 406 123**	**18.59**	**19.07**
Montana	Colombie-Britannique	1 955	5 049	52 398	138 107	26.80	27.33
sous-total export.: Montana		**1 955**	**5 049**	**52 398**	**138 107**	**26.80**	**27.33**
New York	Ontario	91 956	734 035	2 128 115	19 022 623	23.22	24.80
	Québec	98 579	802 744	5 387 714	28 129 544	36.56	27.11
sous-total export.: New York		**190 535**	**1 536 779**	**7 515 829**	**47 152 167**	**30.12**	**26.39**
Nouvelle-Angleterre	Nouveau-Brunswick	187 850	438 570	6 088 837	14 975 617	32.41	34.15
	Ontario	121 153	627 870	2 636 941	15 277 331	21.77	23.65
	Québec	337 886	2 583 220	10 285 000	79 653 800	30.44	29.35
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**646 889**	**3 649 660**	**19 010 778**	**109 906 747**	**29.39**	**28.97**
Oregon	Colombie-Britannique	19 540	81 750	516 069	1 947 577	26.41	27.61
sous-total export.: Oregon		**19 540**	**81 750**	**516 069**	**1 947 577**	**26.41**	**27.61**
Pennsylvanie	Ontario	18 822	95 797	456 008	2 153 399	24.23	22.45
sous-total export.: Pennsylvanie		**18 822**	**95 797**	**456 008**	**2 153 399**	**24.23**	**22.45**
Texas	Manitoba	24 328	194 768	279 227	2 650 120	11.48	13.61
sous-total export.: Texas		**24 328**	**194 768**	**279 227**	**2 650 120**	**11.48**	**13.61**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A

Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) mai97	énergie (MW.h) janv97 - mai97	revenus ($CAN) [1] mai97	revenus ($CAN) [1] janv97 - mai97	$CAN/MW.h [2] mai97	$CAN/MW.h [2] d12m
Vermont	Ontario	1 568	13 319	42 078	328 523	25.05	24.62
	Québec	189 650	993 094	16 278 301	82 188 408	33.72	33.11
sous-total export.: Vermont		**191 218**	**1 006 413**	**16 320 379**	**82 516 931**	**33.64**	**33.06**
Washington	Alberta	25 650	26 950	625 977	696 916	24.40	26.88
	Colombie-Britannique	246 159	1 445 817	5 620 071	24 545 547	22.83	18.59
sous-total export.: Washington		**271 809**	**1 472 767**	**6 246 048**	**25 242 462**	**22.98**	**18.68**
Wisconsin	Manitoba	70 975	394 640	1 285 538	7 913 884	18.04	20.11
sous-total export.: Wisconsin		**70 975**	**394 640**	**1 285 538**	**7 913 884**	**18.04**	**20.11**
total exportations:		**2 871 493**	**15 274 958**	**88 337 566**	**482 137 755**	**24.29**	**25.24**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) mai97	énergie (MW.h) janv97 - mai97	revenus ($CAN) [1] mai97	revenus ($CAN) [1] janv97 - mai97	$CAN/MW.h [2] mai97	$CAN/MW.h [2] d12m
Dakota du Nord	Manitoba	0	325	0	5 476	0.00	61.98
	Saskatchewan	0	41 074	813	871 888	0.00	20.11
sous-total import.: Dakota du Nord		**0**	**41 399**	**813**	**877 364**	**0.00**	**27.67**
Idaho	Colombie-Britannique	0	100	0	739	0.00	7.39
sous-total import.: Idaho		**0**	**100**	**0**	**739**	**0.00**	**7.39**
Maine	Nouveau-Brunswick	684	4 445	27 676	222 326	40.46	27.15
sous-total import.: Maine		**684**	**4 445**	**27 676**	**222 326**	**40.46**	**27.15**
Michigan	Ontario	151	3 742	0	18 979	0.00	16.67
sous-total import.: Michigan		**151**	**3 742**	**0**	**18 979**	**0.00**	**16.67**
Minnesota	Manitoba	0	0	0	0	0.00	0.00
	Ontario	591	1 396	6 297	18 112	10.65	15.16
sous-total import.: Minnesota		**591**	**1 396**	**6 297**	**18 112**	**10.65**	**15.16**
Montana	Colombie-Britannique	15	52	1 273	3 954	84.87	71.20
sous-total import.: Montana		**15**	**52**	**1 273**	**3 954**	**84.87**	**71.20**
Nebraska	Manitoba	0	0	4 000	4 000	0.00	0.00
sous-total import.: Nebraska		**0**	**0**	**4 000**	**4 000**	**0.00**	**0.00**
New York	Ontario	20 525	65 682	363 612	1 984 211	17.72	25.35
	Québec	67 150	159 308	1 220 535	2 813 026	18.18	21.93
sous-total import.: New York		**87 675**	**224 990**	**1 584 146**	**4 797 237**	**18.07**	**23.48**
Nouvelle-Angleterre	Québec	0	0	0	0	0.00	0.00
sous-total import.: Nouvelle-Angleterre		**0**	**0**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) mai97	énergie (MW.h) janv97 - mai97	revenus ($CAN) [1] mai97	revenus ($CAN) [1] janv97 - mai97	$CAN/MW.h [2] mai97	$CAN/MW.h [2] d12m
Vermont	Québec	13 176	81 080	4 832 070	24 478 791	35.04	55.83
sous-total import.: Vermont		**13 176**	**81 080**	**4 832 070**	**24 478 791**	**35.04**	**55.83**
Washington	Alberta	21 031	47 417	502 714	937 220	23.90	21.03
	Colombie-Britannique	313 084	2 077 535	2 690 280	19 079 331	8.59	8.80
sous-total import.: Washington		**334 115**	**2 124 952**	**3 192 994**	**20 016 551**	**9.56**	**9.02**
total importations:		**436 408**	**2 482 155**	**9 649 269**	**50 438 052**	**12.09**	**14.58**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

type de combustible	mai97 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
autres	415 940	9 721 110	23.37
charbon canadien	33 955	565 325	16.65
charbon importé	267 464	6 793 891	25.40
hydraulique	1 841 585	41 478 182	22.52
nucléaire	62 814	2 057 508	32.76
pétrole importé	179 438	5 944 886	33.13
total	**2 801 196**	**66 560 903**	**23.76**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	mai97 énergie (MW.h)	mai97 revenus ($CAN) [2]	mai97 $CAN/MW.h [2]
BC Hydro/Powerx	autres	permis 43	393 306	8 972 675	22.81
		sous-total	**393 306**	**8 972 675**	**22.81**
	sous-total		**393 306**	**8 972 675**	**22.81**
Énergie NB	autres	permis 15	846	26 463	31.27
		permis 16	721	25 066	34.75
		permis 18	352	16 848	47.85
		permis 47	30	1 484	49.96
		permis 48	18	880	48.33
		permis 91	14 088	446 294	31.68
		sous-total	**16 056**	**517 034**	**32.20**
	nucléaire	permis 15	14 602	435 199	29.81
		permis 16	3 755	129 957	34.61
		permis 18	1 094	51 370	46.95
		permis 47	3 470	173 356	49.96
		permis 91	39 853	1 266 937	31.79
		sous-total	**62 773**	**2 056 819**	**32.77**
	pétrole importé	permis 15	25 287	767 886	30.37
		permis 16	12 723	442 212	34.76
		permis 18	3 870	182 687	47.21
		permis 47	796	39 788	49.96
		permis 48	2 645	127 858	48.33

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	mai97 énergie (MW.h)	mai97 revenus ($CAN) [2]	mai97 $CAN/MW.h [2]
Énergie NB	pétrole importé	permis 91	134 116	4 384 455	32.69
		sous-total	**179 438**	**5 944 886**	**33.13**
	sous-total		**258 267**	**8 518 739**	**32.98**
Hydro-Manitoba	hydraulique	licence 170	279 525	6 243 088	22.34
		permis 33	40 375	756 298	18.73
		permis 34	17 563	353 965	20.15
		permis 35	7 510	160 715	21.40
		permis 45	122 993	2 327 175	18.92
		permis 46	634 222	9 918 547	15.64
		permis 52	1 410	32 332	22.93
		permis 68	6 218	87 755	14.11
		sous-total	**1 109 816**	**19 879 875**	**17.91**
	sous-total		**1 109 816**	**19 879 875**	**17.91**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 176	328 814	9 972 792	30.33
		licence 178	74 916	2 792 382	37.27
		licence 180	94 763	3 320 220	35.04
		licence 181	28 936	1 013 833	35.04
		licence 182	14 524	508 879	35.04
		licence 183	28 524	999 398	35.04
		licence 184	15 360	538 170	35.04
		permis 64	72 182	1 135 319	15.73

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	mai97 énergie (MW.h)	mai97 revenus ($CAN) [2]	mai97 $CAN/MW.h [2]
		sous-total	**658 019**	**20 280 992**	**30.82**
	sous-total		**658 019**	**20 280 992**	**30.82**
Ont. Hydro/OHIM	autres	permis 21	3 818	103 442	27.09
		sous-total	**3 818**	**103 442**	**27.09**
	charbon importé	permis 21	267 464	6 793 891	25.40
		sous-total	**267 464**	**6 793 891**	**25.40**
	hydraulique	permis 21	73 750	1 317 316	17.86
		sous-total	**73 750**	**1 317 316**	**17.86**
	nucléaire	permis 21	41	689	16.81
		sous-total	**41**	**689**	**16.81**
	sous-total		**345 073**	**8 215 338**	**23.81**
Powerex	autres	permis 95	2 760	127 960	46.36
		sous-total	**2 760**	**127 960**	**46.36**
	sous-total		**2 760**	**127 960**	**46.36**
Sask. Power	charbon canadien	licence 119	33 955	565 325	16.65
		sous-total	**33 955**	**565 325**	**16.65**
	sous-total		**33 955**	**565 325**	**16.65**
total			**2 801 196**	**66 560 903**	**23.76**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

JUNE

JUIN

Micromedia
ProQuest

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel: (416) 362-5211
Toll free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161

National Energy Board

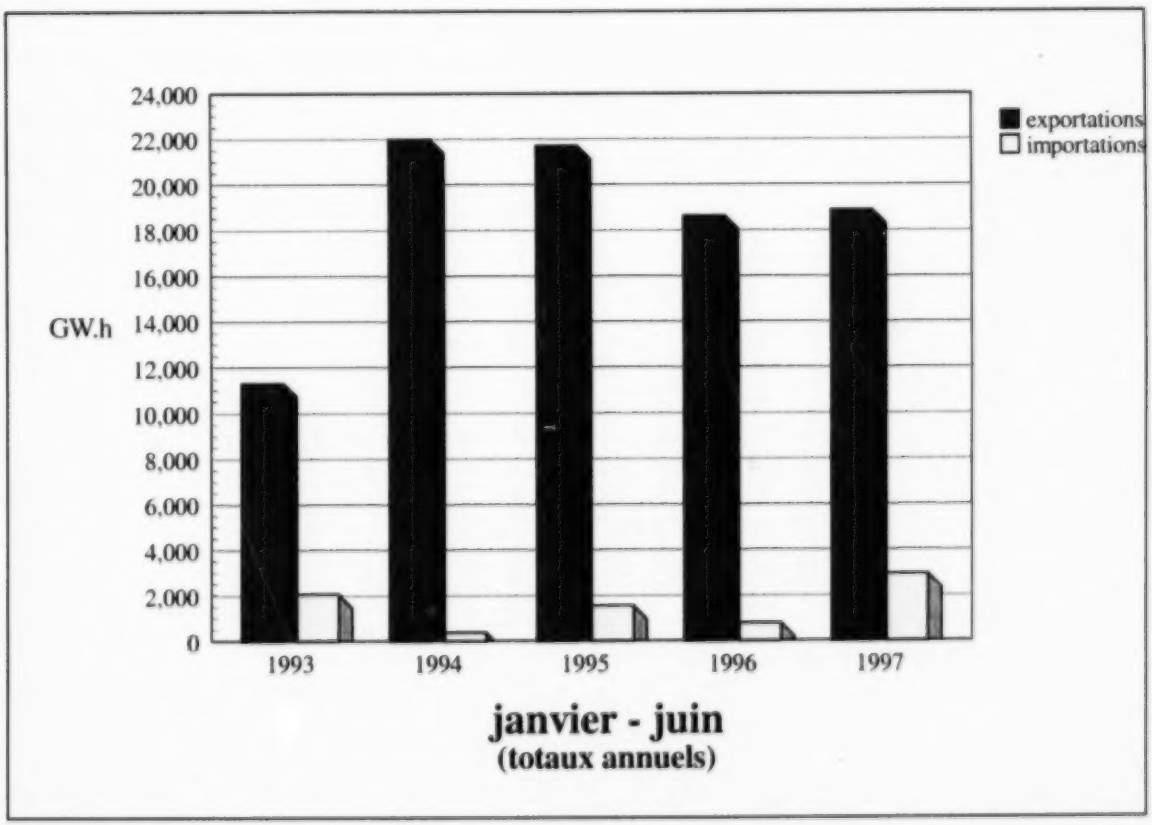
Office national de l'énergie

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

juin 1997

exportations: **3608** GW.h
importations: **452** GW.h



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
JUIN 1997

	type d'échange	énergie (MW.h) juin97	énergie (MW.h) janv97 - juin97	revenus ($CAN)[1] juin97	revenus ($CAN)[1] janv97 - juin97	$CAN/MW.h[2] juin97	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	1 503 104	7 603 235	61 182 273	316 645 397	28.67	26.92
	interruptible	2 104 497	11 279 324	54 287 348	280 961 978	23.70	24.30
	non monétaire/involontaire	59 187	716 954	0	0	0.00	0.00
	service	77 570	391 129	0	145 335	0.00	0.32
total exportations		**3 744 358**	**19 990 642**	**115 469 620**	**597 752 710**	**24.83**	**24.01**
total ventes - garanties et interruptibles		3 607 601	18 882 559	115 469 620	597 607 375	25.77	25.48
importations d'électricité	non monétaire/involontaire	16 162	515 905	0	0	0.00	0.00
	achat	451 981	2 934 136	11 113 504	61 551 556	14.88	13.71
	service	23 987	514 034	7 862	48 723	0.33	0.34
total importations		**492 130**	**3 964 075**	**11 121 366**	**61 600 279**	**13.68**	**8.91**
excédents des exportations sur les importations		**3 252 228**	**16 026 567**	**104 348 254**	**536 152 431**		

nombre de licences d'exportations:	**17**
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	**77**
	94

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

Pour plus de renseignements, contactez:
Dave Walker,
Agent de recherche,
Direction des produits énergétiques
Office national de l'énergie
(403) 299 - 3171

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin97	énergie (MW.h) janv97 - juin97	revenus ($CAN) [1] juin97	revenus ($CAN) [1] janv97 - juin97	$CAN/MW.h [2] juin97	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
TransAlta	permis 74	g	0	600	0	36 000	0.00	60.00
TransAlta Ener.		g	0	4 850	0	137 832	0.00	28.42
TransCanada	permis 78	i	0	21 500	0	523 084	0.00	25.67
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**0**	**26 950**	**0**	**696 916**	**0.00**	**26.88**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 105	g	0	436	7 952	51 987	0.00	119.29
	traité	n	23 861	179 597	0	0	0.00	0.00
BC Hydro/Powerx	permis 43	i	429 390	1 794 158	8 124 734	37 217 354	18.92	23.32
Cominco	permis 57	i	0	78 909	0	1 412 265	0.00	22.33
Powerex	permis 92	g	0	289 685	0	0	0.00	0.00
	permis 95	g	320	16 470	60 113	762 137	187.85	41.24
West Kootenay	permis 13	g	23	23	1 320	1 320	56.95	60.16
	permis 66	i	0	250	0	4 545	0.00	10.52
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**429 733**	**2 179 931**	**8 194 118**	**39 449 608**	**19.07**	**19.36**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin97	énergie (MW.h) janv97 - juin97	revenus ($CAN) [1] juin97	revenus ($CAN) [1] janv97 - juin97	$CAN/MW.h [2] juin97	$CAN/MW.h [2] d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	270 584	1 640 439	11 907 041	75 419 026	23.06	22.25
	permis 33	g	58 994	99 369	1 106 057	1 862 355	18.75	18.74
	permis 34	g	36 863	54 426	743 603	1 097 568	20.17	20.16
	permis 35	g	37 290	44 800	798 725	959 439	21.42	21.32
	permis 45	g	179 776	680 670	3 679 282	13 675 160	19.72	20.56
	permis 46	i	507 146	2 980 180	7 555 742	51 785 800	14.86	16.51
		n	928	-39 924	0	0	0.00	0.00
		s	0	25 415	0	84 495	0.00	2.43
	permis 52	g	6 385	7 795	298 376	482 405	22.95	22.99
	permis 61	g	297	2 514	14 803	110 256	49.84	44.88
	permis 68	g	13 312	19 530	475 095	820 193	16.34	15.63
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**1 110 647**	**5 529 723**	**26 578 724**	**146 212 202**	**18.32**	**18.80**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB	permis 15	i	52 695	653 504	2 068 671	25 922 159	39.26	37.42
		n	- 401	- 667	0	0	0.00	0.00
	permis 16	i	18 820	142 901	759 374	6 070 143	40.35	40.55
		n	-1 901	1 022	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin97	énergie (MW.h) janv97 - juin97	revenus ($CAN) [1] juin97	revenus ($CAN) [1] janv97 - juin97	$CAN/MW.h [2] juin97	$CAN/MW.h [2] d12m
Énergie NB	permis 17	s	4 582	36 907	0	0	0.00	0.00
	permis 18	i	6 083	35 671	290 412	1 718 787	47.74	48.30
		n	137	-33	0	0	0.00	0.00
	permis 28	g	6	22	574	2 538	100.40	120.44
	permis 47	g	4 110	28 290	320 110	2 199 692	49.96	63.83
	permis 48	i	2 330	15 286	112 612	738 788	48.34	48.17
	permis 91	i	216 946	658 387	8 943 831	24 044 400	41.23	36.52
Fraser Inc.	permis 102	g	29 595	144 780	1 858 844	9 761 996	62.81	67.43
Maine & NB	licence 177	g	10 814	62 160	262 335	1 529 954	16.40	16.41
sous-total exp. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**341 398**	**1 741 001**	**14 616 763**	**71 988 458**	**42.23**	**38.90**
Ontario								
Cdn. Niagara	permis 84	g	25 838	104 556	573 682	2 150 637	22.20	19.57
	permis 85	s	6 522	85 799	0	0	0.00	0.00
Cornwall Elec.	permis 82	i	2 185	4 387	41 549	77 978	19.02	16.20
	permis 83	s	11 234	88 227	0	0	0.00	0.00
D&W Subway	permis 26	g	146	914	0	0	0.00	0.00
Ont. Hydro/OHIM	permis 21	i	752 766	1 097 839	22 486 657	31 232 249	24.19	24.07

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin97	énergie (MW.h) janv97 - juin97	revenus ($CAN) [1] juin97	revenus ($CAN) [1] janv97 - juin97	$CAN/MW.h [2] juin97	$CAN/MW.h [2] d12m
Ont. Hydro/OHIM	permis 21	s	60	800	0	0	0.00	0.00
Ontario Hydro		i	0	2 737 625	0	68 814 993	0.00	24.91
		s	0	63 720	0	60 840	0.00	0.63
	permis 22	n	17 566	528 343	0	0	0.00	0.00
	permis 24	g	13	117	25	233	2.00	1.84
Stone Consolid	permis 75	i	0	124	0	5 690	0.00	45.99
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**780 948**	**3 945 561**	**23 101 913**	**102 281 780**	**24.10**	**24.51**
Québec								
Hydro-Québec	licence 176	g	457 133	2 642 467	13 899 805	79 509 831	30.41	29.58
	licence 178	g	125 336	230 194	6 471 351	13 954 379	37.37	25.81
	licence 180	g	91 716	531 646	8 332 826	48 918 044	35.13	34.20
	licence 181	g	27 888	170 721	2 476 013	14 847 729	35.13	34.22
	licence 182	g	13 440	83 856	1 206 699	7 290 285	35.13	34.21
	licence 183	g	24 096	146 190	2 232 402	13 335 960	35.13	34.21
	licence 184	g	13 128	79 444	1 184 767	7 071 521	35.13	34.70
	permis 20	g	215	713	14 934	48 909	69.46	70.08
	permis 64	i	110 084	1 009 524	3 809 137	30 540 429	33.55	29.13
		n	2 125	21 793	0	0	0.00	0.00
		s	55 172	87 186	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin97	énergie (MW.h) janv97 - juin97	revenus ($CAN) [1] juin97	revenus ($CAN) [1] janv97 - juin97	$CAN/MW.h [2] juin97	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Québec	permis 65	g	75 787	515 559	3 255 538	20 608 012	37.10	33.51
sous-total export. gar. et int.: Québec			**938 823**	**5 410 314**	**42 883 473**	**236 125 098**	**33.11**	**30.06**
Saskatchewan								
Sask. Power	licence 118	s	0	3 075	0	0	0.00	0.00
	licence 119	i	6 052	49 079	94 628	853 314	15.64	20.27
		n	16 872	26 823	0	0	0.00	0.00
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**6 052**	**49 079**	**94 628**	**853 314**	**15.64**	**20.27**
total exportations garanties et interruptibles:			**3 607 601**	**18 882 559**	**115 469 620**	**597 607 375**	**25.77**	**25.48**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin97	énergie (MW.h) janv97 - juin97	revenus ($CAN) [1] juin97	revenus ($CAN) [1] janv97 - juin97	$CAN/MW.h [2] juin97	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
TransAlta	-	a	234	1 530	9 519	69 026	40.68	50.11
TransCanada		a	375	46 496	7 474	885 187	19.93	19.09
sous-total import. achetées: Alberta			**609**	**48 026**	**16 993**	**954 213**	**27.90**	**20.96**
Colombie-Britannique								
BC Hydro		a	28	334 709	1 809	5 763	64.61	2.62
BC Hydro/Powerx		a	267 285	1 829 506	2 742 075	18 182 262	10.26	9.94
Cominco		a	22 100	33 607	94 814	187 242	4.29	5.57
West Kootenay		a	0	169 278	0	3 547 455	0.00	21.22
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**289 413**	**2 367 100**	**2 838 698**	**21 922 722**	**9.81**	**8.90**
Manitoba								
Hydro-Manitoba		n	-5 848	-37 589	0	0	0.00	0.00
		a	0	325	5 423	14 899	0.00	61.98

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin97	énergie (MW.h) janv97 - juin97	revenus ($CAN) [1] juin97	revenus ($CAN) [1] janv97 - juin97	$CAN/MW.h [2] juin97	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Manitoba	-	s	0	24 385	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Manitoba			**0**	**325**	**5 423**	**14 899**	**0.00**	**61.98**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		n	1 197	-4 410	0	0	0.00	0.00
		a	0	230	0	37 335	0.00	13.31
		s	4 582	36 907	0	0	0.00	0.00
Maine & NB		a	371	4 586	19 770	204 761	53.29	49.08
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**371**	**4 816**	**19 770**	**242 096**	**53.29**	**28.41**
Ontario								
Cdn. Niagara		n	675	6 072	0	0	0.00	0.00
Cornwall Elec.		a	757	10 150	36 640	1 159 219	48.40	48.01
		s	11 234	88 227	0	0	0.00	0.00
D&W Subway		a	158	900	0	0	0.00	0.00
Ontario Hydro		n	15 760	525 636	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations
par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin97	énergie (MW.h) janv97 - juin97	revenus ($CAN) [1] juin97	revenus ($CAN) [1] janv97 - juin97	$CAN/MW.h [2] juin97	$CAN/MW.h [2] d12m
Ontario Hydro	-	a	122 202	182 887	2 832 285	3 731 007	23.18	21.08
		s	8 171	52 767	7 862	48 723	0.96	0.92
sous-total import. achetées: Ontario			**123 117**	**193 937**	**2 868 924**	**4 890 226**	**23.30**	**23.30**
Québec								
Hydro-Québec		n	1 262	18 146	0	0	0.00	0.00
		a	38 421	278 809	5 361 408	32 653 224	25.50	31.14
		s	0	238 198	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Québec			**38 421**	**278 809**	**5 361 408**	**32 653 224**	**25.50**	**31.14**
Saskatchewan								
Sask. Power		n	3 116	8 049	0	0	0.00	0.00
		a	50	41 124	2 288	874 176	45.77	20.13
		s	0	73 550	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**50**	**41 124**	**2 288**	**874 176**	**45.77**	**20.13**
total importations achetées:			**451 981**	**2 934 136**	**11 113 504**	**61 551 556**	**14.88**	**13.71**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A

Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) juin97	énergie (MW.h) janv97 - juin97	revenus ($CAN) [1] juin97	revenus ($CAN) [1] janv97 - juin97	$CAN/MW.h [2] juin97	$CAN/MW.h [2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	0	436	7 952	51 987	0.00	119.29
sous-total export.: Alaska		**0**	**436**	**7 952**	**51 987**	**0.00**	**119.29**
Arizona	Colombie-Britannique	39 950	39 950	590 921	590 921	14.79	14.79
sous-total export.: Arizona		**39 950**	**39 950**	**590 921**	**590 921**	**14.79**	**14.79**
Californie	Colombie-Britannique	136 529	321 055	3 027 612	6 804 104	22.18	21.32
sous-total export.: Californie		**136 529**	**321 055**	**3 027 612**	**6 804 104**	**22.18**	**21.32**
Colorado	Colombie-Britannique	1 600	3 300	36 706	73 452	22.94	22.26
sous-total export.: Colorado		**1 600**	**3 300**	**36 706**	**73 452**	**22.94**	**22.26**
Dakota du Nord	Manitoba	7 333	39 660	329 588	1 072 593	22.39	17.76
	Saskatchewan	6 052	49 079	94 628	853 314	15.64	20.27
sous-total export.: Dakota du Nord		**13 385**	**88 739**	**424 217**	**1 925 907**	**19.34**	**18.16**
Dakota du Sud	Manitoba	32	78 120	1 301	1 249 462	40.67	15.91
sous-total export.: Dakota du Sud		**32**	**78 120**	**1 301**	**1 249 462**	**40.67**	**15.91**
Idaho	Colombie-Britannique	3 641	34 561	73 592	840 577	20.21	24.82
sous-total export.: Idaho		**3 641**	**34 561**	**73 592**	**840 577**	**20.21**	**24.82**
Iowa	Manitoba	19 414	41 206	178 937	404 357	9.22	9.81
sous-total export.: Iowa		**19 414**	**41 206**	**178 937**	**404 357**	**9.22**	**9.81**
Maine	Nouveau-Brunswick	124 452	1 085 485	5 672 931	48 069 010	43.98	39.59
sous-total export.: Maine		**124 452**	**1 085 485**	**5 672 931**	**48 069 010**	**43.98**	**39.59**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie
CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) juin97	énergie (MW.h) janv97 - juin97	revenus ($CAN) [1] juin97	revenus ($CAN) [1] janv97 - juin97	$CAN/MW.h [2] juin97	$CAN/MW.h [2] d12m
Massachusetts	Québec	24 730	117 163	942 864	4 212 736	33.98	31.39
sous-total export.: Massachusetts		**24 730**	**117 163**	**942 864**	**4 212 736**	**33.98**	**31.39**
Michigan	Ontario	488 329	2 042 353	15 094 968	53 939 726	22.24	24.12
sous-total export.: Michigan		**488 329**	**2 042 353**	**15 094 968**	**53 939 726**	**22.24**	**24.12**
Minnesota	Manitoba	983 072	4 680 533	24 312 611	131 165 500	18.57	18.95
	Ontario	21 451	161 020	818 539	4 371 772	35.41	28.31
sous-total export.: Minnesota		**1 004 523**	**4 841 553**	**25 131 150**	**135 537 272**	**18.93**	**19.19**
Montana	Colombie-Britannique	1 013	6 062	22 830	160 937	22.54	26.75
sous-total export.: Montana		**1 013**	**6 062**	**22 830**	**160 937**	**22.54**	**26.75**
Nebraska	Manitoba	5	5	203	203	40.67	40.67
sous-total export.: Nebraska		**5**	**5**	**203**	**203**	**40.67**	**40.67**
New York	Ontario	153 167	887 202	4 093 129	23 115 753	26.82	25.16
	Québec	166 549	969 293	7 989 445	36 118 989	37.24	27.81
sous-total export.: New York		**319 716**	**1 856 495**	**12 082 574**	**59 234 742**	**32.25**	**26.94**
Nouvelle-Angleterre	Nouveau-Brunswick	216 946	655 516	8 943 831	23 919 448	41.23	36.49
	Ontario	116 284	744 154	3 041 389	18 318 719	26.15	24.03
	Québec	558 234	3 141 454	17 660 769	97 314 569	31.64	30.00
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**891 464**	**4 541 124**	**29 645 990**	**139 552 737**	**33.26**	**29.79**
Oregon	Colombie-Britannique	15 363	97 113	307 556	2 255 133	20.02	27.07
sous-total export.: Oregon		**15 363**	**97 113**	**307 556**	**2 255 133**	**20.02**	**27.07**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A

Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) juin97	énergie (MW.h) janv97 - juin97	revenus ($CAN) [1] juin97	revenus ($CAN) [1] janv97 - juin97	$CAN/MW.h [2] juin97	$CAN/MW.h [2] d12m
Pennsylvanie	Ontario	105	95 902	2 486	2 155 885	23.67	22.43
sous-total export.: Pennsylvanie		**105**	**95 902**	**2 486**	**2 155 885**	**23.67**	**22.43**
Texas	Manitoba	33 847	228 615	378 549	3 028 668	11.18	13.25
sous-total export.: Texas		**33 847**	**228 615**	**378 549**	**3 028 668**	**11.18**	**13.25**
Vermont	Ontario	1 612	14 931	51 403	379 925	30.17	25.15
	Québec	189 310	1 182 404	16 290 395	98 478 803	33.71	33.15
sous-total export.: Vermont		**190 922**	**1 197 335**	**16 341 798**	**98 858 729**	**33.68**	**33.10**
Washington	Alberta	0	26 950	0	696 916	0.00	26.88
	Colombie-Britannique	231 637	1 677 454	4 126 950	28 672 497	17.82	18.53
sous-total export.: Washington		**231 637**	**1 704 404**	**4 126 950**	**29 369 413**	**17.82**	**18.61**
Wisconsin	Manitoba	66 944	461 584	1 377 535	9 291 419	20.50	20.15
sous-total export.: Wisconsin		**66 944**	**461 584**	**1 377 535**	**9 291 419**	**20.50**	**20.15**
total exportations:		**3 607 601**	**18 882 559**	**115 469 620**	**597 607 375**	**25.77**	**25.48**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) juin97	énergie (MW.h) janv97 - juin97	revenus ($CAN) [1] juin97	revenus ($CAN) [1] janv97 - juin97	$CAN/MW.h [2] juin97	$CAN/MW.h [2] d12m
Dakota du Nord	Manitoba	0	325	0	5 476	0.00	61.98
	Saskatchewan	50	41 124	2 288	874 176	45.77	20.13
sous-total import.:	**Dakota du Nord**	**50**	**41 449**	**2 288**	**879 653**	**45.77**	**27.68**
Idaho	Colombie-Britannique	0	100	0	739	0.00	7.39
sous-total import.:	**Idaho**	**0**	**100**	**0**	**739**	**0.00**	**7.39**
Maine	Nouveau-Brunswick	371	4 816	19 770	242 096	53.29	28.41
sous-total import.:	**Maine**	**371**	**4 816**	**19 770**	**242 096**	**53.29**	**28.41**
Michigan	Ontario	101 223	104 965	2 208 146	2 227 125	21.81	21.03
sous-total import.:	**Michigan**	**101 223**	**104 965**	**2 208 146**	**2 227 125**	**21.81**	**21.03**
Minnesota	Manitoba	0	0	0	0	0.00	0.00
	Ontario	0	1 396	0	18 112	0.00	15.16
sous-total import.:	**Minnesota**	**0**	**1 396**	**0**	**18 112**	**0.00**	**15.16**
Montana	Colombie-Britannique	28	80	1 809	5 763	64.61	69.96
sous-total import.:	**Montana**	**28**	**80**	**1 809**	**5 763**	**64.61**	**69.96**
Nebraska	Manitoba	0	0	5 423	9 423	0.00	0.00
sous-total import.:	**Nebraska**	**0**	**0**	**5 423**	**9 423**	**0.00**	**0.00**
New York	Ontario	21 894	87 576	660 778	2 644 989	30.18	26.68
	Québec	25 725	185 033	533 947	3 346 973	20.76	21.08
sous-total import.:	**New York**	**47 619**	**272 609**	**1 194 725**	**5 991 962**	**25.09**	**23.37**
Nouvelle-Angleterre	Québec	0	0	0	0	0.00	0.00
sous-total import.:	**Nouvelle-Angleterre**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) juin97	énergie (MW.h) janv97 - juin97	revenus ($CAN) [1] juin97	revenus ($CAN) [1] janv97 - juin97	$CAN/MW.h [2] juin97	$CAN/MW.h [2] d12m
Vermont	Québec	12 696	93 776	4 827 461	29 306 251	35.13	45.64
sous-total import.: Vermont		**12 696**	**93 776**	**4 827 461**	**29 306 251**	**35.13**	**45.64**
Washington	Alberta	609	48 026	16 993	954 213	27.90	20.96
	Colombie-Britannique	289 385	2 366 920	2 836 889	21 916 220	9.80	8.89
sous-total import.: Washington		**289 994**	**2 414 946**	**2 853 882**	**22 870 433**	**9.84**	**9.09**
total importations:		**451 981**	**2 934 136**	**11 113 504**	**61 551 556**	**14.88**	**13.71**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

type de combustible	juin97		
	énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
autres	606 699	14 287 902	23.55
charbon canadien	6 052	94 628	15.64
charbon importé	568 148	13 588 553	23.92
hydraulique	2 090 362	52 370 383	25.05
nucléaire	6 426	251 286	39.11
pétrole importé	268 882	9 965 083	37.06
total	**3 546 569**	**90 557 836**	**25.53**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juin97 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
BC Hydro/Powerx	autres	permis 43	429 390	8 124 734	18.92
		sous-total	**429 390**	**8 124 734**	**18.92**
	sous-total		**429 390**	**8 124 734**	**18.92**
Énergie NB	autres	permis 15	17 002	716 750	42.16
		permis 16	6 546	265 283	40.53
		permis 18	2 422	115 371	47.64
		permis 47	223	11 161	49.96
		permis 48	197	9 518	48.34
		permis 91	80 812	3 400 888	42.08
		sous-total	**107 201**	**4 518 970**	**42.15**
	charbon importé	permis 15	4 906	157 464	32.10
		permis 16	863	34 423	39.88
		permis 18	117	5 878	50.37
		permis 47	580	28 992	49.96
		permis 48	179	8 652	48.34
		permis 91	17 169	683 985	39.84
		sous-total	**23 814**	**919 395**	**38.61**
	nucléaire	permis 15	2 492	80 733	32.39
		permis 16	216	8 626	39.88
		permis 18	14	658	46.97
		permis 47	1 078	53 837	49.96

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juin97 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Énergie NB	nucléaire	permis 48	33	1 581	48.34
		permis 91	2 545	104 872	41.21
		sous-total	**6 378**	**250 306**	**39.25**
	pétrole importé	permis 15	28 295	1 113 724	39.36
		permis 16	11 194	451 041	40.29
		permis 18	3 530	168 505	47.73
		permis 47	2 229	111 346	49.96
		permis 48	1 921	92 861	48.34
		permis 91	116 421	4 754 086	40.84
		sous-total	**163 590**	**6 691 564**	**40.90**
	sous-total		**300 983**	**12 380 236**	**41.13**
Hydro-Manitoba	autres	licence 170	1 150	26 519	23.06
		sous-total	**1 150**	**26 519**	**23.06**
	hydraulique	licence 170	269 434	6 213 042	23.06
		permis 33	58 994	1 106 057	18.75
		permis 34	36 863	743 603	20.17
		permis 35	37 290	798 725	21.42
		permis 45	179 776	3 545 581	19.72
		permis 46	507 146	7 538 118	14.86
		permis 52	6 385	146 543	22.95
		permis 68	13 312	217 521	16.34

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juin97 énergie (MW.h)	juin97 revenus ($CAN) [2]	juin97 $CAN/MW.h [2]
		sous-total	**1 109 200**	**20 309 191**	**18.31**
	sous-total		**1 110 350**	**20 335 709**	**18.31**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 176	457 133	13 899 805	30.41
		licence 178	125 336	4 683 556	37.37
		licence 180	91 716	3 221 609	35.13
		licence 181	27 888	979 592	35.13
		licence 182	13 440	472 092	35.13
		licence 183	24 096	846 394	35.13
		licence 184	13 128	461 133	35.13
		permis 64	118 184	3 979 574	33.67
		permis 65	75 787	2 811 608	37.10
		sous-total	**946 708**	**31 355 363**	**33.12**
	sous-total		**946 708**	**31 355 363**	**33.12**
Ont. Hydro/OHIM	autres	permis 21	68 638	1 557 567	22.69
		sous-total	**68 638**	**1 557 567**	**22.69**
	charbon importé	permis 21	544 334	12 669 158	23.28
		sous-total	**544 334**	**12 669 158**	**23.27**
	hydraulique	permis 21	34 454	705 829	20.49
		sous-total	**34 454**	**705 829**	**20.49**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juin97 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Ont. Hydro/OHIM	nucléaire	permis 21	48	980	20.41
		sous-total	**48**	**980**	**20.41**
	pétrole importé	permis 21	105 292	3 273 520	31.09
		sous-total	**105 292**	**3 273 520**	**31.09**
	sous-total		**752 766**	**18 207 053**	**24.19**
Powerex	autres	permis 95	320	60 113	187.85
		sous-total	**320**	**60 113**	**187.85**
	sous-total		**320**	**60 113**	**187.85**
Sask. Power	charbon canadien	licence 118	6 052	94 628	15.64
		sous-total	**6 052**	**94 628**	**15.64**
	sous-total		**6 052**	**94 628**	**15.64**
total			**3 546 569**	**90 557 836**	**25.53**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

JULY

JUILLET

Micromedia
ProQuest

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel: (416) 362-5211
Toll free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161

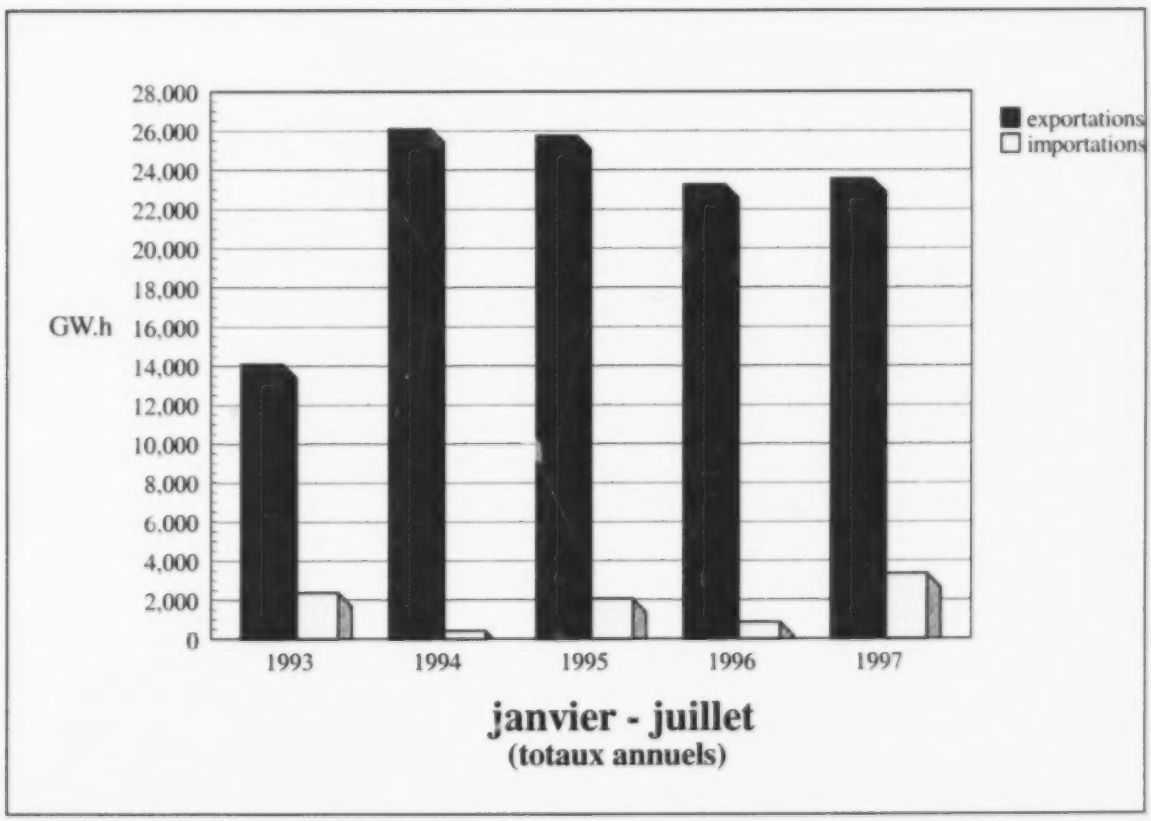
National Energy Board

Office national de l'énergie

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour
juillet 1997

exportations: **4658** GW.h
importations: **402** GW.h



National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
JUILLET 1997

	type d'échange	énergie (MW.h) juil97	énergie (MW.h) janv97 - juil97	revenus ($CAN)[1] juil97	revenus ($CAN)[1] janv97 - juil97	$CAN/MW.h[2] juil97	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	1 685 271	9 288 506	66 012 505	382 657 902	28.11	26.95
	interruptible	2 973 066	14 252 390	74 258 351	355 220 329	23.25	24.40
	non monétaire/involontaire	126 274	843 228	0	0	0.00	0.00
	service	106 200	497 329	151 215	296 550	1.42	0.47
total exportations		**4 890 811**	**24 881 453**	**140 422 071**	**738 174 781**	**23.85**	**24.06**
total ventes - garanties et interruptibles		4 658 337	23 540 896	140 270 856	737 878 231	25.01	25.50
importations d'électricité	non monétaire/involontaire	69 860	585 764	0	0	0.00	0.00
	achat	401 502	3 335 638	12 865 027	74 416 584	21.17	13.52
	service	19 336	533 370	8 740	57 463	0.45	0.30
total importations		**490 698**	**4 454 773**	**12 873 768**	**74 474 047**	**17.34**	**9.18**
excédents des exportations sur les importations		**4 400 114**	**20 426 681**	**127 548 304**	**663 700 734**		

nombre de licences d'exportations:	**17**
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	**79**
	96

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

Pour plus de renseignements, contactez:
Dave Walker,
Agent de recherche,
Direction des produits énergétiques
Office national de l'énergie
(403) 299 - 3171

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil97	énergie (MW.h) janv97 - juil97	revenus ($CAN) [1] juil97	revenus ($CAN) [1] janv97 - juil97	$CAN/MW.h [2] juil97	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
TransAlta	permis 74	g	0	600	0	36 000	0.00	60.00
TransAlta Ener.		g	1 100	5 950	14 780	152 611	13.44	25.65
TransCanada	permis 78	i	0	21 500	0	523 084	0.00	25.67
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**1 100**	**28 050**	**14 780**	**711 695**	**13.44**	**26.37**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 105	g	101	537	7 952	59 939	78.70	111.65
	traité	n	15 289	194 886	0	0	0.00	0.00
BC Hydro/Powerx	permis 43	i	1 060 111	2 854 269	19 716 272	56 933 627	18.60	22.03
Cominco	permis 57	i	25 850	104 759	494 917	1 907 182	19.15	22.36
Powerex	permis 92	g	44 160	333 845	0	0	0.00	0.00
	permis 95	g	670	17 140	69 850	831 987	104.25	42.48
West Kootenay	permis 13	g	0	23	0	1 320	0.00	60.16
	permis 66	i	14 772	15 022	158 302	162 847	10.72	10.84
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**1 145 664**	**3 325 595**	**20 447 294**	**59 896 902**	**17.85**	**19.05**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil97	énergie (MW.h) janv97 - juil97	revenus ($CAN) [1] juil97	revenus ($CAN) [1] janv97 - juil97	$CAN/MW.h [2] juil97	$CAN/MW.h [2] d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	266 844	1 907 283	11 903 246	87 322 272	21.60	22.20
	permis 33	g	67 431	166 800	1 241 050	3 103 405	18.40	18.61
	permis 34	g	43 556	97 982	862 499	1 960 066	19.80	20.05
	permis 35	g	35 134	79 934	738 741	1 698 180	21.03	21.27
	permis 45	g	164 040	844 710	3 331 463	17 006 623	19.47	20.23
	permis 46	i	480 655	3 460 835	7 467 213	59 253 013	15.50	16.76
		n	2 964	-36 960	0	0	0.00	0.00
		s	0	25 415	0	84 495	0.00	2.35
	permis 52	g	11 261	19 056	402 760	885 165	22.53	22.72
	permis 61	g	327	2 840	15 515	125 771	47.52	45.63
	permis 68	g	16 190	35 720	531 171	1 351 364	17.19	16.34
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**1 085 438**	**6 615 160**	**26 493 657**	**172 705 860**	**18.24**	**18.94**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB	permis 15	i	47 758	701 262	1 803 225	27 725 384	37.76	38.13
		n	2 322	1 655	0	0	0.00	0.00
	permis 16	i	26 619	169 520	1 079 239	7 149 382	40.54	41.19
		n	1 936	2 958	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil97	énergie (MW.h) janv97 - juil97	revenus ($CAN) [1] juil97	revenus ($CAN) [1] janv97 - juil97	$CAN/MW.h [2] juil97	$CAN/MW.h [2] d12m
Énergie NB	permis 17	s	5 190	42 097	0	0	0.00	0.00
	permis 18	i	3 602	39 273	176 562	1 895 349	49.02	48.38
		n	-94	- 127	0	0	0.00	0.00
	permis 28	g	4	25	620	3 158	175.36	124.69
	permis 47	g	4 656	32 946	354 813	2 554 505	49.98	61.93
	permis 48	i	2 407	17 694	116 391	855 179	48.35	48.19
	permis 91	i	296 193	954 580	12 130 725	36 175 125	40.96	37.90
Fraser Inc.	permis 102	g	23 580	168 360	1 613 777	11 375 773	68.44	67.57
Maine & NB	licence 177	g	4 620	66 781	160 773	1 690 727	16.40	16.41
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**409 439**	**2 150 440**	**17 436 125**	**89 424 582**	**42.08**	**39.88**
Ontario								
Cdn. Niagara	permis 84	g	27 368	131 924	623 469	2 774 105	22.78	20.23
	permis 85	s	5 416	91 215	0	0	0.00	0.00
Cornwall Elec.	permis 82	i	2 693	7 080	48 020	125 998	17.83	16.50
	permis 83	s	5 044	93 271	0	0	0.00	0.00
D&W Subway	permis 26	g	126	1 040	0	0	0.00	0.00
Ont. Hydro/OHIM	permis 21	i	851 297	1 949 136	24 903 457	56 135 706	23.36	23.76

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil97	énergie (MW.h) janv97 - juil97	revenus ($CAN) [1] juil97	revenus ($CAN) [1] janv97 - juil97	$CAN/MW.h [2] juil97	$CAN/MW.h [2] d12m
Ont. Hydro/OHIM	permis 21	s	664	1 464	0	0	0.00	0.00
Ontario Hydro		i	0	2 737 625	0	68 814 993	0.00	25.16
		s	0	63 720	0	60 840	0.00	0.70
	permis 22	n	71 748	600 091	0	0	0.00	0.00
	permis 24	g	13	129	25	259	2.00	1.84
Stone Consolid	permis 75	i	0	124	0	5 690	0.00	45.99
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**881 497**	**4 827 058**	**25 574 971**	**127 856 751**	**23.32**	**24.55**
Québec								
Hydro-Québec	licence 176	g	470 822	3 113 289	14 244 666	93 754 497	30.25	29.36
	licence 178	g	148 831	379 025	7 312 232	21 266 611	37.18	27.19
	licence 180	g	92 948	624 594	8 334 342	57 252 386	34.95	34.33
	licence 181	g	28 744	199 465	2 493 586	17 341 315	34.95	34.35
	licence 182	g	14 295	98 151	1 230 566	8 520 850	34.95	34.34
	licence 183	g	24 651	170 841	2 240 670	15 576 630	34.95	34.34
	licence 184	g	13 494	92 938	1 191 652	8 263 173	34.95	34.73
	permis 20	g	0	713	0	48 909	0.00	70.08
	permis 64	i	144 154	1 153 678	5 532 746	36 073 175	37.59	29.44
		n	2 575	24 368	0	0	0.00	0.00
		s	60 486	147 672	151 215	151 215	2.50	1.02

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil97	énergie (MW.h) janv97 - juil97	revenus ($CAN) [1] juil97	revenus ($CAN) [1] janv97 - juil97	$CAN/MW.h [2] juil97	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Québec	permis 65	g	180 306	695 865	7 092 287	27 700 299	36.19	33.82
sous-total export. gar. et int.: Québec			**1 118 245**	**6 528 559**	**49 672 747**	**285 797 845**	**33.81**	**30.38**
Saskatchewan								
Sask. Power	licence 118	s	29 400	32 475	0	0	0.00	0.00
	licence 119	i	16 955	66 034	631 282	1 484 595	37.23	23.46
		n	29 534	56 357	0	0	0.00	0.00
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**16 955**	**66 034**	**631 282**	**1 484 595**	**37.23**	**23.46**
total exportations garanties et interruptibles:			**4 658 337**	**23 540 896**	**140 270 856**	**737 878 231**	**25.01**	**25.50**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil97	énergie (MW.h) janv97 - juil97	revenus ($CAN) [1] juil97	revenus ($CAN) [1] janv97 - juil97	$CAN/MW.h [2] juil97	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
TransAlta	-	a	248	1 778	9 880	78 906	39.81	49.26
TransCanada		a	0	46 496	0	885 187	0.00	19.09
sous-total import. achetées: Alberta			**248**	**48 274**	**9 880**	**964 093**	**39.81**	**20.91**
Colombie-Britannique								
BC Hydro		a	17	334 726	1 147	6 910	67.47	2.60
BC Hydro/Powerx		a	262 624	2 092 130	3 601 665	21 783 927	13.71	10.41
Cominco		a	0	33 607	0	187 242	0.00	5.57
West Kootenay		a	0	169 278	0	3 547 455	0.00	21.22
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**262 641**	**2 629 741**	**3 602 812**	**25 525 534**	**13.72**	**9.28**
Manitoba								
Hydro-Manitoba		n	-6 006	-43 595	0	0	0.00	0.00
		a	0	325	5 423	20 321	0.00	61.98

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil97	énergie (MW.h) janv97 - juil97	revenus ($CAN) [1] juil97	revenus ($CAN) [1] janv97 - juil97	$CAN/MW.h [2] juil97	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Manitoba	-	s	0	24 385	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Manitoba			**0**	**325**	**5 423**	**20 321**	**0.00**	**61.98**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		n	-2 658	-7 068	0	0	0.00	0.00
		a	0	230	0	37 335	0.00	13.08
		s	5 190	42 097	0	0	0.00	0.00
Maine & NB		a	441	5 027	22 622	227 383	51.30	48.87
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**441**	**5 257**	**22 622**	**264 718**	**51.30**	**28.86**
Ontario								
Cdn. Niagara		n	271	6 343	0	0	0.00	0.00
Cornwall Elec.		a	791	10 941	37 411	1 196 629	47.30	47.89
		s	5 044	93 271	0	0	0.00	0.00
D&W Subway		a	129	1 029	0	0	0.00	0.00
Ontario Hydro		n	71 795	597 431	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B

Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil97	énergie (MW.h) janv97 - juil97	revenus ($CAN) [1] juil97	revenus ($CAN) [1] janv97 - juil97	$CAN/MW.h [2] juil97	$CAN/MW.h [2] d12m
Ontario Hydro	-	a	85 492	268 379	3 381 478	7 112 485	39.55	23.92
		s	9 102	61 869	8 740	57 463	0.96	0.91
sous-total import. achetées: Ontario			**86 412**	**280 349**	**3 418 889**	**8 309 114**	**39.57**	**25.59**
Québec								
Hydro-Québec		n	5 293	23 439	0	0	0.00	0.00
		a	50 260	329 069	5 704 173	38 357 398	26.75	26.22
		s	0	238 198	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Québec			**50 260**	**329 069**	**5 704 173**	**38 357 398**	**26.75**	**26.22**
Saskatchewan								
Sask. Power		n	1 165	9 214	0	0	0.00	0.00
		a	1 500	42 624	101 228	975 405	67.49	21.23
		s	0	73 550	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**1 500**	**42 624**	**101 228**	**975 405**	**67.49**	**21.23**
total importations achetées:			**401 502**	**3 335 638**	**12 865 027**	**74 416 584**	**21.17**	**13.52**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) juil97	énergie (MW.h) janv97 - juil97	revenus ($CAN) [1] juil97	revenus ($CAN) [1] janv97 - juil97	$CAN/MW.h [2] juil97	$CAN/MW.h [2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	101	537	7 952	59 939	78.70	111.65
sous-total export.: Alaska		**101**	**537**	**7 952**	**59 939**	**78.70**	**111.65**
Arizona	Colombie-Britannique	41 650	81 600	677 938	1 268 859	16.28	15.55
sous-total export.: Arizona		**41 650**	**81 600**	**677 938**	**1 268 859**	**16.28**	**15.55**
Californie	Colombie-Britannique	290 482	611 537	5 958 727	12 762 832	20.51	21.12
sous-total export.: Californie		**290 482**	**611 537**	**5 958 727**	**12 762 832**	**20.51**	**21.12**
Colorado	Colombie-Britannique	31 575	34 875	726 213	799 665	23.00	22.93
sous-total export.: Colorado		**31 575**	**34 875**	**726 213**	**799 665**	**23.00**	**22.93**
Dakota du Nord	Manitoba	11 269	50 929	416 387	1 488 980	22.54	17.93
	Saskatchewan	16 955	66 034	631 282	1 484 595	37.23	23.46
sous-total export.: Dakota du Nord		**28 224**	**116 963**	**1 047 669**	**2 973 576**	**31.37**	**19.13**
Dakota du Sud	Manitoba	17	78 137	679	1 250 140	39.92	15.91
sous-total export.: Dakota du Sud		**17**	**78 137**	**679**	**1 250 140**	**39.92**	**15.91**
Idaho	Colombie-Britannique	39 941	74 502	590 453	1 431 030	14.78	19.66
sous-total export.: Idaho		**39 941**	**74 502**	**590 453**	**1 431 030**	**14.78**	**19.66**
Iowa	Manitoba	32 807	74 013	339 488	743 845	10.35	10.05
sous-total export.: Iowa		**32 807**	**74 013**	**339 488**	**743 845**	**10.35**	**10.05**
Kansas	Manitoba	350	350	2 795	2 795	7.98	7.98
sous-total export.: Kansas		**350**	**350**	**2 795**	**2 795**	**7.98**	**7.98**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) juil97	énergie (MW.h) janv97 - juil97	revenus ($CAN) [1] juil97	revenus ($CAN) [1] janv97 - juil97	$CAN/MW.h [2] juil97	$CAN/MW.h [2] d12m
Maine	Nouveau-Brunswick	113 246	1 198 731	5 305 400	53 374 410	45.02	40.77
sous-total export.: Maine		**113 246**	**1 198 731**	**5 305 400**	**53 374 410**	**45.02**	**40.77**
Massachusetts	Québec	24 406	141 569	933 075	5 145 811	34.10	31.14
sous-total export.: Massachusetts		**24 406**	**141 569**	**933 075**	**5 145 811**	**34.10**	**31.14**
Mexique	Colombie-Britannique	17 280	17 280	554 991	554 991	32.12	32.12
sous-total export.: Mexique		**17 280**	**17 280**	**554 991**	**554 991**	**32.12**	**32.12**
Michigan	Ontario	646 479	2 688 832	18 653 409	72 593 135	21.35	23.80
sous-total export.: Michigan		**646 479**	**2 688 832**	**18 653 409**	**72 593 135**	**21.35**	**23.80**
Minnesota	Manitoba	951 957	5 632 489	24 177 472	155 342 972	18.54	19.15
	Ontario	21 771	182 791	1 046 693	5 418 465	43.16	29.51
sous-total export.: Minnesota		**973 728**	**5 815 280**	**25 224 165**	**160 761 437**	**19.09**	**19.41**
Montana	Colombie-Britannique	1 270	7 332	23 040	183 977	18.14	25.62
	Manitoba	6	6	240	240	39.92	39.92
sous-total export.: Montana		**1 276**	**7 338**	**23 280**	**184 217**	**18.24**	**25.63**
Nebraska	Manitoba	0	5	0	203	0.00	40.67
sous-total export.: Nebraska		**0**	**5**	**0**	**203**	**0.00**	**40.67**
New York	Ontario	100 838	988 039	2 660 657	25 776 410	26.54	25.41
	Québec	243 276	1 212 569	11 196 870	47 315 859	38.71	28.97
sous-total export.: New York		**344 114**	**2 200 608**	**13 857 527**	**73 092 269**	**35.15**	**27.79**
Nouvelle-Angleterre	Nouveau-Brunswick	296 193	951 709	12 130 725	36 050 173	40.96	37.88

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) juil97	énergie (MW.h) janv97 - juil97	revenus ($CAN) [1] juil97	revenus ($CAN) [1] janv97 - juil97	$CAN/MW.h [2] juil97	$CAN/MW.h [2] d12m
Nouvelle-Angleterre	Ontario	101 065	845 219	2 907 907	21 226 626	28.04	24.89
	Québec	653 441	3 794 895	20 882 359	118 196 928	31.96	30.00
sous-total export.:	**Nouvelle-Angleterre**	**1 050 699**	**5 591 823**	**35 920 990**	**175 473 727**	**34.12**	**30.21**
Oregon	Colombie-Britannique	109 203	206 316	1 937 428	4 192 561	17.74	24.00
sous-total export.:	**Oregon**	**109 203**	**206 316**	**1 937 428**	**4 192 561**	**17.74**	**24.00**
Pennsylvanie	Ontario	10 336	106 238	275 424	2 431 308	26.65	22.84
sous-total export.:	**Pennsylvanie**	**10 336**	**106 238**	**275 424**	**2 431 308**	**26.65**	**22.84**
Texas	Manitoba	23 536	252 151	258 401	3 287 069	10.98	13.04
sous-total export.:	**Texas**	**23 536**	**252 151**	**258 401**	**3 287 069**	**10.98**	**13.04**
Vermont	Ontario	1 008	15 939	30 881	410 807	27.90	25.30
	Québec	197 122	1 379 526	16 660 444	115 139 247	33.86	33.19
sous-total export.:	**Vermont**	**198 130**	**1 395 465**	**16 691 325**	**115 550 054**	**33.83**	**33.13**
Washington	Alberta	1 100	28 050	14 780	711 695	13.44	26.37
	Colombie-Britannique	614 162	2 291 616	9 970 551	38 643 048	16.23	18.14
sous-total export.:	**Washington**	**615 262**	**2 319 666**	**9 985 331**	**39 354 743**	**16.23**	**18.21**
Wisconsin	Manitoba	65 496	527 080	1 298 196	10 589 615	19.74	20.11
sous-total export.:	**Wisconsin**	**65 496**	**527 080**	**1 298 196**	**10 589 615**	**19.74**	**20.11**
total exportations:		**4 658 337**	**23 540 896**	**140 270 856**	**737 878 231**	**25.01**	**25.50**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) juil97	énergie (MW.h) janv97 - juil97	revenus ($CAN) [1] juil97	revenus ($CAN) [1] janv97 - juil97	$CAN/MW.h [2] juil97	$CAN/MW.h [2] d12m
Dakota du Nord	Manitoba	0	325	0	5 476	0.00	61.98
	Saskatchewan	1 500	42 624	101 228	975 405	67.49	21.23
sous-total import.: Dakota du Nord		**1 500**	**42 949**	**101 228**	**980 881**	**67.49**	**28.45**
Idaho	Colombie-Britannique	0	100	0	739	0.00	7.39
sous-total import.: Idaho		**0**	**100**	**0**	**739**	**0.00**	**7.39**
Maine	Nouveau-Brunswick	441	5 257	22 622	264 718	51.30	28.86
sous-total import.: Maine		**441**	**5 257**	**22 622**	**264 718**	**51.30**	**28.86**
Michigan	Ontario	43 355	148 320	871 320	3 098 445	20.10	20.78
sous-total import.: Michigan		**43 355**	**148 320**	**871 320**	**3 098 445**	**20.10**	**20.78**
Minnesota	Manitoba	0	0	0	0	0.00	0.00
	Ontario	0	1 396	0	18 112	0.00	15.16
sous-total import.: Minnesota		**0**	**1 396**	**0**	**18 112**	**0.00**	**15.16**
Montana	Colombie-Britannique	17	97	1 147	6 910	67.47	70.04
sous-total import.: Montana		**17**	**97**	**1 147**	**6 910**	**67.47**	**70.04**
Nebraska	Manitoba	0	0	5 423	14 845	0.00	0.00
sous-total import.: Nebraska		**0**	**0**	**5 423**	**14 845**	**0.00**	**0.00**
New York	Ontario	43 057	130 633	2 547 569	5 192 558	59.17	31.34
	Québec	37 180	222 213	887 359	4 234 332	23.87	20.79
sous-total import.: New York		**80 237**	**352 846**	**3 434 928**	**9 426 890**	**42.81**	**25.26**
Nouvelle-Angleterre	Québec	0	0	0	0	0.00	0.00
sous-total import.: Nouvelle-Angleterre		**0**	**0**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) juil97	énergie (MW.h) janv97 - juil97	revenus ($CAN) [1] juil97	revenus ($CAN) [1] janv97 - juil97	$CAN/MW.h [2] juil97	$CAN/MW.h [2] d12m
Vermont	Québec	13 080	106 856	4 816 814	34 123 065	34.95	34.77
sous-total import.: Vermont		**13 080**	**106 856**	**4 816 814**	**34 123 065**	**34.95**	**34.77**
Washington	Alberta	248	48 274	9 880	964 093	39.81	20.91
	Colombie-Britannique	262 624	2 629 544	3 601 665	25 517 885	13.71	9.28
sous-total import.: Washington		**262 872**	**2 677 818**	**3 611 545**	**26 481 978**	**13.74**	**9.45**
total importations:		**401 502**	**3 335 638**	**12 865 027**	**74 416 584**	**21.17**	**13.52**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

type de combustible	juil97		
	énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
autres	1 186 038	23 641 354	19.93
charbon canadien	16 955	631 282	37.23
charbon importé	726 002	18 334 761	25.25
hydraulique	2 312 326	59 473 229	25.72
nucléaire	11 319	469 097	41.44
pétrole importé	301 607	11 535 973	38.25
total	**4 554 246**	**114 085 696**	**25.05**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur [1]

exportateur	type de combustible	autorisation	juil97 énergie (MW.h)	juil97 revenus ($CAN) [2]	juil97 $CAN/MW.h [2]
BC Hydro/Powerx	autres	permis 43	1 060 111	19 716 272	18.60
		sous-total	**1 060 111**	**19 716 272**	**18.60**
	sous-total		**1 060 111**	**19 716 272**	**18.60**
Cominco	hydraulique	permis 57	25 850	494 917	19.15
		sous-total	**25 850**	**494 917**	**19.15**
	sous-total		**25 850**	**494 917**	**19.15**
Énergie NB	autres	permis 15	2 602	195 072	74.98
		permis 16	1 115	44 950	40.32
		permis 18	350	17 144	48.96
		permis 48	9	430	48.35
		permis 91	18 752	766 909	40.90
		sous-total	**22 828**	**1 024 505**	**44.88**
	charbon importé	permis 15	17 587	606 446	34.48
		permis 16	9 969	400 850	40.21
		permis 18	951	45 585	47.95
		permis 47	2 095	104 696	49.98
		permis 48	437	21 129	48.35
		permis 91	83 480	3 378 370	40.47
		sous-total	**114 519**	**4 557 076**	**39.79**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juil97 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Énergie NB	nucléaire	permis 15	1 180	40 512	34.34
		permis 16	217	8 709	40.21
		permis 18	15	710	47.35
		permis 47	2 023	101 098	49.98
		permis 48	61	2 949	48.35
		permis 91	7 824	315 119	40.28
		sous-total	**11 319**	**469 097**	**41.44**
	pétrole importé	permis 15	26 390	961 195	36.42
		permis 16	15 319	624 730	40.78
		permis 18	2 286	113 122	49.48
		permis 47	539	26 920	49.98
		permis 48	1 900	91 883	48.35
		permis 91	186 137	7 670 327	41.21
		sous-total	**232 570**	**9 488 178**	**40.80**
	sous-total		**381 235**	**15 538 855**	**40.76**
Hydro-Manitoba	autres	permis 52	465	10 477	22.53
		sous-total	**465**	**10 477**	**22.53**
	hydraulique	licence 170	266 844	5 763 463	21.60
		permis 33	67 431	1 241 050	18.41
		permis 34	43 556	862 499	19.80
		permis 35	35 134	738 741	21.03

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juil97 énergie (MW.h)	juil97 revenus ($CAN) [2]	juil97 $CAN/MW.h [2]
Hydro-Manitoba	hydraulique	permis 45	164 040	3 194 378	19.47
		permis 46	480 655	7 449 913	15.50
		permis 52	10 796	243 236	22.53
		permis 68	16 190	278 322	17.19
		sous-total	**1 084 646**	**19 771 602**	**18.23**
	sous-total		**1 085 111**	**19 782 079**	**18.23**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 176	470 822	14 244 666	30.26
		licence 178	148 831	5 533 790	37.18
		licence 180	92 948	3 248 607	34.95
		licence 181	28 744	1 004 626	34.95
		licence 182	14 295	499 622	34.95
		licence 183	24 651	861 572	34.95
		licence 184	13 494	471 626	34.95
		permis 64	144 154	5 418 491	37.59
		permis 65	180 306	6 525 316	36.19
		sous-total	**1 118 245**	**37 808 315**	**33.81**
	sous-total		**1 118 245**	**37 808 315**	**33.81**
Ont. Hydro/OHIM	autres	permis 21	101 964	2 820 250	27.66
		sous-total	**101 964**	**2 820 250**	**27.66**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juil97 énergie (MW.h)	juil97 revenus ($CAN) [2]	juil97 $CAN/MW.h [2]
Ont. Hydro/OHIM	charbon importé	permis 21	611 483	13 777 686	22.53
		sous-total	**611 483**	**13 777 686**	**22.53**
	hydraulique	permis 21	68 813	1 240 093	18.02
		sous-total	**68 813**	**1 240 093**	**18.02**
	pétrole importé	permis 21	69 037	2 047 795	29.66
		sous-total	**69 037**	**2 047 795**	**29.66**
	sous-total		**851 297**	**19 885 824**	**23.36**
Powerex	autres	permis 95	670	69 850	104.25
		sous-total	**670**	**69 850**	**104.25**
	sous-total		**670**	**69 850**	**104.25**
Sask. Power	charbon canadien	licence 119	16 955	631 282	37.23
		sous-total	**16 955**	**631 282**	**37.23**
	sous-total		**16 955**	**631 282**	**37.23**
West Kootenay	hydraulique	permis 66	14 772	158 302	10.72
		sous-total	**14 772**	**158 302**	**10.72**
	sous-total		**14 772**	**158 302**	**10.72**
total			**4 554 246**	**114 085 696**	**25.05**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

AUGUST

AOÛT

Micromedia
ProQuest

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel: (416) 362-5211
Toll free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161

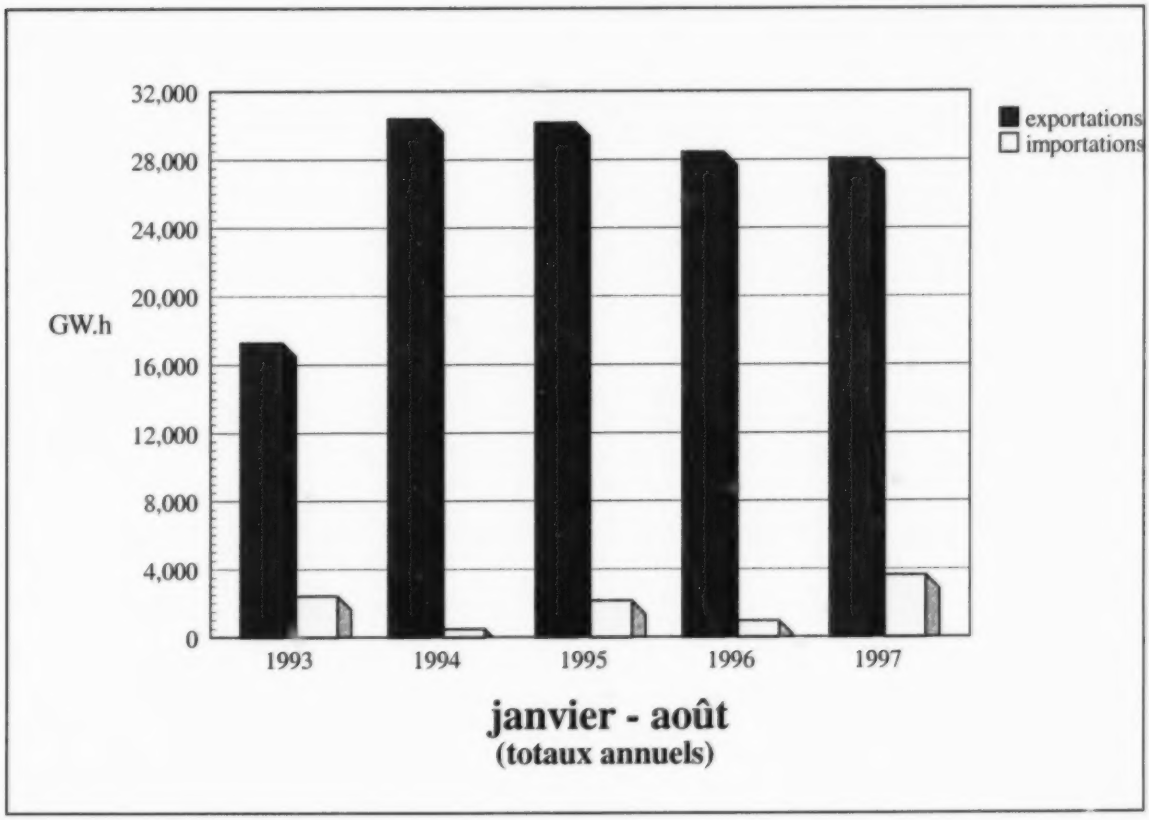
National Energy Board

Office national de l'énergie

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour
août 1997

exportations: **4541** GW.h
importations: **318** GW.h



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
AOÛT 1997

	type d'échange	énergie (MW.h) août97	énergie (MW.h) janv97 - août97	revenus ($CAN)[1] août97	revenus ($CAN)[1] janv97 - août97	$CAN/MW.h[2] août97	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	1 643 323	10 931 829	65 769 181	448 427 083	28.33	27.29
	interruptible	2 898 160	17 150 551	75 032 164	430 252 493	23.97	24.51
	non monétaire/involontaire	55 146	898 375	0	0	0.00	0.00
	service	80 866	578 195	209 454	506 005	2.59	0.69
total exportations		**4 677 495**	**29 558 948**	**141 010 799**	**879 185 581**	**24.85**	**24.29**
total ventes - garanties et interruptibles		4 541 483	28 082 379	140 801 345	878 679 576	25.55	25.67
importations d'électricité	non monétaire/involontaire	124 298	710 062	0	0	0.00	0.00
	achat	318 016	3 653 654	10 047 132	84 463 716	17.73	13.45
	service	38 580	571 950	27 695	85 158	0.72	0.28
total importations		**480 894**	**4 935 666**	**10 074 827**	**84 548 874**	**11.78**	**9.31**
excédents des exportations sur les importations		**4 196 601**	**24 623 282**	**130 935 972**	**794 636 707**		

nombre de licences d'exportations:	**17**
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	**79**
	96

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

Pour plus de renseignements, contactez:
Dave Walker,
Agent de recherche,
Direction des produits énergétiques
Office national de l'énergie
(403) 299 - 3171

National Energy Board
Office national de l'énergie
CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août97	énergie (MW.h) janv97 - août97	revenus ($CAN) [1] août97	revenus ($CAN) [1] janv97 - août97	$CAN/MW.h [2] août97	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
TransAlta	permis 74	g	0	600	0	36 000	0.00	60.00
TransAlta Ener.		g	13 984	19 934	249 469	402 080	17.84	20.17
TransCanada	permis 78	i	0	21 500	0	523 084	0.00	25.67
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**13 984**	**42 034**	**249 469**	**961 164**	**17.84**	**23.61**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 105	g	0	537	7 903	67 842	0.00	126.37
	traité	n	20 543	215 429	0	0	0.00	0.00
BC Hydro/Powerx	permis 43	i	1 169 979	4 024 248	26 177 213	83 110 840	22.37	22.11
Cominco	permis 57	i	5 020	109 779	125 795	2 032 977	25.06	22.59
Powerex	permis 92	g	85 560	419 405	0	0	0.00	0.00
	permis 95	g	5 040	22 180	192 387	1 024 374	38.17	41.92
West Kootenay	permis 13	g	0	23	0	1 320	0.00	60.16
	permis 66	i	0	15 022	0	162 847	0.00	10.84
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**1 265 599**	**4 591 194**	**26 503 298**	**86 400 199**	**20.94**	**19.45**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août97	énergie (MW.h) janv97 - août97	revenus ($CAN) [1] août97	revenus ($CAN) [1] janv97 - août97	$CAN/MW.h [2] août97	$CAN/MW.h [2] d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	282 570	2 189 853	13 178 012	100 500 284	22.91	22.35
	permis 33	g	40 549	207 349	775 665	3 879 071	19.13	18.71
	permis 34	g	18 370	116 352	378 080	2 338 147	20.58	20.13
	permis 35	g	22 385	102 319	489 200	2 187 380	21.85	21.40
	permis 45	g	143 949	988 659	2 994 946	20 001 569	19.82	20.06
	permis 46	i	534 323	3 995 158	8 681 103	67 934 116	16.21	17.10
		n	4 854	-32 106	0	0	0.00	0.00
		s	0	25 415	0	84 495	0.00	2.27
	permis 52	g	7 015	26 071	319 183	1 204 348	23.42	22.90
	permis 61	g	326	3 166	15 499	141 270	47.56	45.48
	permis 68	g	15 240	50 960	515 795	1 867 159	16.60	16.42
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**1 064 727**	**7 679 887**	**27 347 485**	**200 053 345**	**18.84**	**19.19**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB	permis 15	i	58 805	760 067	2 093 626	29 819 010	35.60	38.95
		n	-1 117	538	0	0	0.00	0.00
	permis 16	i	29 667	199 187	1 209 598	8 358 981	40.77	42.37
		n	7 077	10 036	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août97	énergie (MW.h) janv97 - août97	revenus ($CAN) [1] août97	revenus ($CAN) [1] janv97 - août97	$CAN/MW.h [2] août97	$CAN/MW.h [2] d12m
Énergie NB	permis 17	s	8 959	51 056	0	0	0.00	0.00
	permis 18	i	2 540	41 813	124 502	2 019 850	49.02	48.65
		n	-41	- 168	0	0	0.00	0.00
	permis 28	g	3	28	327	3 486	125.91	124.23
	permis 47	g	4 592	37 538	358 842	2 913 348	49.96	59.86
	permis 48	i	2 407	20 101	116 989	972 168	48.60	48.26
	permis 91	i	260 184	1 214 764	10 680 244	46 855 369	41.05	38.57
Fraser Inc.	permis 102	g	24 045	192 405	1 610 295	12 986 068	66.97	67.49
Maine & NB	licence 177	g	1 308	68 089	106 451	1 797 178	16.40	16.41
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**383 551**	**2 533 991**	**16 300 875**	**105 725 457**	**41.94**	**40.72**
Ontario								
Cdn. Niagara	permis 84	g	27 640	159 564	648 046	3 422 151	23.45	20.57
	permis 85	s	5 029	96 244	0	0	0.00	0.00
Cornwall Elec.	permis 82	i	2 025	9 105	40 387	166 385	19.94	17.06
	permis 83	s	928	94 199	0	0	0.00	0.00
D&W Subway	permis 26	g	130	1 170	0	0	0.00	0.00
Ont. Hydro/OHIM	permis 21	i	727 050	2 676 186	22 103 677	78 239 383	22.93	23.53

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août97	énergie (MW.h) janv97 - août97	revenus ($CAN) [1] août97	revenus ($CAN) [1] janv97 - août97	$CAN/MW.h [2] août97	$CAN/MW.h [2] d12m
Ont. Hydro/OHIM	permis 21	s	5 697	7 161	0	0	0.00	0.00
Ontario Hydro		i	0	2 737 625	0	68 814 993	0.00	25.34
		s	0	63 720	0	60 840	0.00	0.75
	permis 22	n	0	600 091	0	0	0.00	0.00
	permis 24	g	13	142	25	284	2.00	1.84
Stone Consolid	permis 75	i	0	124	0	5 690	0.00	45.99
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**756 858**	**5 583 916**	**22 792 136**	**150 648 887**	**22.93**	**24.45**
Québec								
Hydro-Québec	licence 176	g	465 672	3 578 961	14 225 947	107 980 444	30.55	30.04
	licence 178	g	127 659	506 684	6 579 280	27 845 891	37.54	29.13
	licence 180	g	93 624	718 218	8 422 373	65 674 758	35.11	34.46
	licence 181	g	28 152	227 617	2 491 869	19 833 184	35.11	34.49
	licence 182	g	13 656	111 807	1 217 520	9 738 371	35.11	34.48
	licence 183	g	26 040	196 881	2 306 785	17 883 416	35.11	34.47
	licence 184	g	13 392	106 330	1 197 227	9 460 400	35.11	34.77
	permis 20	g	148	861	10 808	59 717	72.89	70.20
	permis 64	i	103 777	1 257 455	3 606 372	39 679 547	33.73	29.57
		n	5 565	29 933	0	0	0.00	0.00
		s	60 253	207 925	209 454	360 669	3.48	1.73

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août97	énergie (MW.h) janv97 - août97	revenus ($CAN) [1] août97	revenus ($CAN) [1] janv97 - août97	$CAN/MW.h [2] août97	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Québec	permis 65	g	178 762	874 627	7 390 086	35 090 385	38.85	34.65
sous-total export. gar. et int.: Québec			**1 050 882**	**7 579 441**	**47 448 268**	**333 246 113**	**33.89**	**31.11**
Saskatchewan								
Sask. Power	licence 118	s	0	32 475	0	0	0.00	0.00
	licence 119	i	2 383	68 417	72 658	1 557 253	30.49	23.69
		n	18 265	74 622	0	0	0.00	0.00
	permis 89	g	3 499	3 499	87 158	87 158	24.91	24.91
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**5 882**	**71 916**	**159 815**	**1 644 411**	**27.17**	**23.74**
total exportations garanties et interruptibles:			**4 541 483**	**28 082 379**	**140 801 345**	**878 679 576**	**25.55**	**25.67**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août97	énergie (MW.h) janv97 - août97	revenus ($CAN) [1] août97	revenus ($CAN) [1] janv97 - août97	$CAN/MW.h [2] août97	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
TransAlta	-	a	250	2 028	10 234	89 140	41.00	48.04
TransCanada		a	0	46 496	0	885 187	0.00	19.09
sous-total import. achetées: Alberta			**250**	**48 524**	**10 234**	**974 327**	**41.00**	**20.84**
Colombie-Britannique								
BC Hydro		a	46	334 772	2 929	9 839	63.66	1.35
BC Hydro/Powerx		a	180 221	2 272 351	2 720 632	24 504 559	15.10	10.78
Cominco		a	0	33 607	0	187 242	0.00	5.57
West Kootenay		a	5 270	174 548	119 904	3 667 359	22.75	21.23
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**185 537**	**2 815 278**	**2 843 465**	**28 368 999**	**15.33**	**9.39**
Manitoba								
Hydro-Manitoba		n	6 536	-37 059	0	0	0.00	0.00
		a	0	325	5 533	25 854	0.00	61.98

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août97	énergie (MW.h) janv97 - août97	revenus ($CAN) [1] août97	revenus ($CAN) [1] janv97 - août97	$CAN/MW.h [2] août97	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Manitoba	-	s	0	24 385	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Manitoba			**0**	**325**	**5 533**	**25 854**	**0.00**	**61.98**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		n	-7 710	-14 778	0	0	0.00	0.00
		a	0	230	0	37 335	0.00	13.08
		s	8 959	51 056	0	0	0.00	0.00
Maine & NB		a	373	5 400	18 738	246 121	50.24	48.54
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**373**	**5 630**	**18 738**	**283 456**	**50.24**	**28.80**
Ontario								
Cdn. Niagara		n	430	6 773	0	0	0.00	0.00
Cornwall Elec.		a	754	11 695	36 731	1 233 361	48.72	47.80
		s	928	94 199	0	0	0.00	0.00
D&W Subway		a	146	1 174	0	0	0.00	0.00
Ontario Hydro		n	130 720	728 151	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août97	énergie (MW.h) janv97 - août97	revenus ($CAN) [1] août97	revenus ($CAN) [1] janv97 - août97	$CAN/MW.h [2] août97	$CAN/MW.h [2] d12m
Ontario Hydro	-	a	102 027	370 406	1 933 023	9 045 508	18.95	22.84
		s	28 693	90 562	27 695	85 158	0.97	0.92
sous-total import. achetées: Ontario			**102 927**	**383 275**	**1 969 754**	**10 278 869**	**19.14**	**24.30**
Québec								
Hydro-Québec		n	-3 686	19 753	0	0	0.00	0.00
		a	14 092	343 161	4 859 052	43 216 449	32.43	25.71
		s	0	238 198	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Québec			**14 092**	**343 161**	**4 859 052**	**43 216 449**	**32.43**	**25.71**
Saskatchewan								
Sask. Power		n	-1 992	7 222	0	0	0.00	0.00
		a	14 837	57 461	340 357	1 315 762	22.94	21.64
		s	0	73 550	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**14 837**	**57 461**	**340 357**	**1 315 762**	**22.94**	**21.64**
total importations achetées:			**318 016**	**3 653 654**	**10 047 132**	**84 463 716**	**17.73**	**13.45**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) août97	énergie (MW.h) janv97 - août97	revenus ($CAN) [1] août97	revenus ($CAN) [1] janv97 - août97	$CAN/MW.h [2] août97	$CAN/MW.h [2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	0	537	7 903	67 842	0.00	126.37
sous-total export.: Alaska		**0**	**537**	**7 903**	**67 842**	**0.00**	**126.37**
Arizona	Colombie-Britannique	41 600	123 200	1 262 255	2 531 114	30.34	20.54
sous-total export.: Arizona		**41 600**	**123 200**	**1 262 255**	**2 531 114**	**30.34**	**20.54**
Californie	Colombie-Britannique	140 795	622 802	3 295 834	13 538 990	23.41	21.93
sous-total export.: Californie		**140 795**	**622 802**	**3 295 834**	**13 538 990**	**23.41**	**21.93**
Colorado	Colombie-Britannique	7 621	42 496	183 656	983 321	24.10	23.14
sous-total export.: Colorado		**7 621**	**42 496**	**183 656**	**983 321**	**24.10**	**23.14**
Dakota du Nord	Manitoba	13 114	64 043	464 156	1 953 136	22.53	18.34
	Saskatchewan	2 383	68 417	72 658	1 557 253	30.49	23.69
sous-total export.: Dakota du Nord		**15 497**	**132 460**	**536 813**	**3 510 389**	**23.75**	**19.84**
Dakota du Sud	Manitoba	20	78 157	830	1 250 970	41.50	15.92
sous-total export.: Dakota du Sud		**20**	**78 157**	**830**	**1 250 970**	**41.50**	**15.92**
Idaho	Alberta	80	80	1 340	1 340	16.76	16.76
	Colombie-Britannique	45 660	120 162	1 022 520	2 453 551	22.39	20.67
sous-total export.: Idaho		**45 740**	**120 242**	**1 023 861**	**2 454 891**	**22.38**	**20.67**
Iowa	Manitoba	36 445	110 458	433 452	1 177 297	11.89	10.66
sous-total export.: Iowa		**36 445**	**110 458**	**433 452**	**1 177 297**	**11.89**	**10.66**
Kansas	Manitoba	0	350	5 533	8 327	0.00	7.98
sous-total export.: Kansas		**0**	**350**	**5 533**	**8 327**	**0.00**	**7.98**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie
CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) août97	énergie (MW.h) janv97 - août97	revenus ($CAN) [1] août97	revenus ($CAN) [1] janv97 - août97	$CAN/MW.h [2] août97	$CAN/MW.h [2] d12m
Maine	Nouveau-Brunswick	123 367	1 322 098	5 620 630	58 995 040	43.82	42.09
sous-total export.: Maine		**123 367**	**1 322 098**	**5 620 630**	**58 995 040**	**43.82**	**42.09**
Massachusetts	Québec	22 100	163 669	858 578	6 004 389	34.68	31.66
sous-total export.: Massachusetts		**22 100**	**163 669**	**858 578**	**6 004 389**	**34.68**	**31.66**
Mexique	Colombie-Britannique	20 800	38 080	671 479	1 226 470	32.28	32.21
sous-total export.: Mexique		**20 800**	**38 080**	**671 479**	**1 226 470**	**32.28**	**32.21**
Michigan	Ontario	505 153	3 193 985	15 594 751	88 187 886	20.50	23.41
sous-total export.: Michigan		**505 153**	**3 193 985**	**15 594 751**	**88 187 886**	**20.50**	**23.41**
Minnesota	Manitoba	935 831	6 568 320	24 932 854	180 275 827	19.06	19.45
	Ontario	14 259	197 050	589 154	6 007 619	33.81	29.77
sous-total export.: Minnesota		**950 090**	**6 765 370**	**25 522 008**	**186 283 446**	**19.28**	**19.73**
Montana	Colombie-Britannique	75	7 407	1 770	185 748	23.60	25.61
	Manitoba	0	6	5 533	5 772	0.00	39.92
sous-total export.: Montana		**75**	**7 413**	**7 303**	**191 520**	**23.60**	**25.61**
Nebraska	Manitoba	0	5	0	203	0.00	40.67
sous-total export.: Nebraska		**0**	**5**	**0**	**203**	**0.00**	**40.67**
New York	Ontario	102 750	1 090 789	2 734 685	28 511 095	26.69	25.66
	Québec	211 201	1 423 770	9 523 805	56 839 665	36.63	30.07
sous-total export.: New York		**313 951**	**2 514 559**	**12 258 491**	**85 350 760**	**33.38**	**28.54**
Nouvelle-Angleterre	Nouveau-Brunswick	260 184	1 211 893	10 680 244	46 730 417	41.05	38.56

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A

Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) août97	énergie (MW.h) janv97 - août97	revenus ($CAN) [1] août97	revenus ($CAN) [1] janv97 - août97	$CAN/MW.h [2] août97	$CAN/MW.h [2] d12m
Nouvelle-Angleterre	Ontario	126 235	971 454	3 644 664	24 871 290	28.13	25.28
	Québec	621 645	4 416 540	20 429 801	138 626 730	32.86	30.74
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**1 008 064**	**6 599 887**	**34 754 710**	**210 228 437**	**34.38**	**31.05**
Oregon	Alberta	400	400	6 982	6 982	17.45	17.45
	Colombie-Britannique	140 649	346 965	3 188 889	7 381 449	22.67	23.60
sous-total export.: Oregon		**141 049**	**347 365**	**3 195 870**	**7 388 431**	**22.66**	**23.60**
Pennsylvanie	Ontario	7 101	113 339	189 318	2 620 627	26.66	23.08
sous-total export.: Pennsylvanie		**7 101**	**113 339**	**189 318**	**2 620 627**	**26.66**	**23.08**
Texas	Manitoba	13 282	265 433	151 562	3 438 631	11.41	12.95
sous-total export.: Texas		**13 282**	**265 433**	**151 562**	**3 438 631**	**11.41**	**12.95**
Utah	Colombie-Britannique	4 685	4 685	155 602	155 602	33.21	33.21
sous-total export.: Utah		**4 685**	**4 685**	**155 602**	**155 602**	**33.21**	**33.21**
Vermont	Ontario	1 360	17 299	39 563	450 370	27.06	25.33
	Québec	195 936	1 575 462	16 636 083	131 775 330	34.09	33.33
sous-total export.: Vermont		**197 296**	**1 592 761**	**16 675 646**	**132 225 700**	**34.05**	**33.27**
Washington	Alberta	13 504	41 554	241 147	952 842	17.86	23.68
	Colombie-Britannique	863 714	3 284 860	16 713 389	57 876 113	19.35	18.41
	Saskatchewan	3 499	3 499	87 158	87 158	24.91	24.91
sous-total export.: Washington		**880 717**	**3 329 913**	**17 041 693**	**58 916 113**	**19.35**	**18.46**
Wisconsin	Manitoba	66 035	593 115	1 353 566	11 943 181	20.41	20.14
sous-total export.: Wisconsin		**66 035**	**593 115**	**1 353 566**	**11 943 181**	**20.41**	**20.14**
total exportations:		**4 541 483**	**28 082 379**	**140 801 345**	**878 679 576**	**25.55**	**25.67**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) août97	énergie (MW.h) janv97 - août97	revenus ($CAN) [1] août97	revenus ($CAN) [1] janv97 - août97	$CAN/MW.h [2] août97	$CAN/MW.h [2] d12m
Dakota du Nord	Manitoba	0	325	0	5 476	0.00	61.98
	Saskatchewan	13 841	56 465	292 702	1 268 107	21.15	21.30
sous-total import.:	**Dakota du Nord**	**13 841**	**56 790**	**292 702**	**1 273 584**	**21.15**	**27.47**
Idaho	Colombie-Britannique	0	100	0	739	0.00	7.39
sous-total import.:	**Idaho**	**0**	**100**	**0**	**739**	**0.00**	**7.39**
Maine	Nouveau-Brunswick	373	5 630	18 738	283 456	50.24	28.80
sous-total import.:	**Maine**	**373**	**5 630**	**18 738**	**283 456**	**50.24**	**28.80**
Michigan	Ontario	92 596	240 915	1 734 827	4 833 272	18.74	20.04
sous-total import.:	**Michigan**	**92 596**	**240 915**	**1 734 827**	**4 833 272**	**18.74**	**20.04**
Minnesota	Manitoba	0	0	0	0	0.00	0.00
	Ontario	2 187	3 583	42 890	61 001	19.61	15.33
sous-total import.:	**Minnesota**	**2 187**	**3 583**	**42 890**	**61 001**	**19.61**	**15.33**
Montana	Colombie-Britannique	46	143	2 929	9 839	63.66	69.57
sous-total import.:	**Montana**	**46**	**143**	**2 929**	**9 839**	**63.66**	**69.57**
Nebraska	Manitoba	0	0	5 533	20 378	0.00	0.00
sous-total import.:	**Nebraska**	**0**	**0**	**5 533**	**20 378**	**0.00**	**0.00**
New York	Ontario	8 144	138 777	192 038	5 384 596	23.58	31.27
	Québec	1 300	223 513	28 922	4 263 255	22.25	19.95
sous-total import.:	**New York**	**9 444**	**362 290**	**220 960**	**9 647 850**	**23.40**	**24.81**
Nouvelle-Angleterre	Québec	0	0	0	0	0.00	0.00
sous-total import.:	**Nouvelle-Angleterre**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) août97	énergie (MW.h) janv97 - août97	revenus ($CAN) [1] août97	revenus ($CAN) [1] janv97 - août97	$CAN/MW.h [2] août97	$CAN/MW.h [2] d12m
Vermont	Québec	12 792	119 648	4 830 129	38 953 195	33.46	34.83
sous-total import.: Vermont		**12 792**	**119 648**	**4 830 129**	**38 953 195**	**33.46**	**34.83**
Washington	Alberta	250	48 524	10 234	974 327	41.00	20.84
	Colombie-Britannique	185 491	2 815 035	2 840 536	28 358 421	15.31	9.38
	Saskatchewan	996	996	47 655	47 655	47.85	47.85
sous-total import.: Washington		**186 737**	**2 864 555**	**2 898 425**	**29 380 403**	**15.52**	**9.56**
total importations:		**318 016**	**3 653 654**	**10 047 132**	**84 463 716**	**17.73**	**13.45**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

type de combustible	août97		
	énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h
autres	1 365 019	33 787 760	24.75
charbon canadien	5 882	159 816	27.17
charbon importé	657 469	15 763 473	23.98
hydraulique	2 184 896	57 084 554	26.13
nucléaire	399	18 590	46.64
pétrole importé	172 637	6 616 260	38.32
total	**4 386 301**	**113 430 453**	**25.86**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	août97 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
BC Hydro/Powerx	autres	permis 43	1 169 979	26 177 213	22.37
		sous-total	**1 169 979**	**26 177 213**	**22.37**
	sous-total		**1 169 979**	**26 177 213**	**22.37**
Cominco	hydraulique	permis 57	5 020	125 795	25.06
		sous-total	**5 020**	**125 795**	**25.06**
	sous-total		**5 020**	**125 795**	**25.06**
Énergie NB	autres	permis 15	22 251	847 252	38.08
		permis 16	15 181	619 972	40.84
		permis 18	1 498	72 756	48.59
		permis 47	255	12 745	49.96
		permis 48	302	14 691	48.60
		permis 91	130 952	5 366 728	40.98
		sous-total	**170 438**	**6 934 143**	**40.68**
	charbon importé	permis 15	13 783	456 624	33.13
		permis 16	2 973	121 001	40.70
		permis 18	179	8 878	49.57
		permis 47	2 407	120 249	49.96
		permis 48	640	31 083	48.60
		permis 91	23 208	963 526	41.52
		sous-total	**43 189**	**1 701 360**	**39.39**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur [1]

exportateur	type de combustible	autorisation	août97 énergie (MW.h)	août97 revenus ($CAN) [2]	août97 $CAN/MW.h [2]
Énergie NB	nucléaire	permis 15	78	2 568	32.96
		permis 47	321	16 022	49.96
		sous-total	**399**	**18 590**	**46.64**
	pétrole importé	permis 15	22 694	787 182	34.69
		permis 16	11 513	468 626	40.70
		permis 18	863	42 868	49.65
		permis 47	1 609	80 401	49.96
		permis 48	1 465	71 215	48.60
		permis 91	106 025	4 349 990	41.03
		sous-total	**144 170**	**5 800 282**	**40.23**
	sous-total		**358 195**	**14 454 375**	**40.35**
Hydro-Manitoba	hydraulique	licence 170	282 570	6 472 298	22.91
		permis 33	40 549	775 665	19.13
		permis 34	18 370	378 080	20.58
		permis 35	22 385	489 200	21.85
		permis 45	143 949	2 852 498	19.82
		permis 46	534 323	8 663 122	16.21
		permis 52	7 015	164 269	23.42
		permis 68	15 240	252 995	16.60
		sous-total	**1 064 401**	**20 048 129**	**18.84**
	sous-total		**1 064 401**	**20 048 129**	**18.84**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	août97 énergie (MW.h)	août97 revenus ($CAN) [2]	août97 $CAN/MW.h [2]
Hydro-Québec	hydraulique	licence 176	465 672	14 225 947	30.55
		licence 178	127 659	4 792 766	37.54
		licence 180	93 624	3 287 150	35.11
		licence 181	28 152	988 420	35.11
		licence 182	13 656	479 464	35.11
		licence 183	26 040	914 268	35.11
		licence 184	13 392	470 195	35.11
		permis 64	103 777	3 500 624	33.73
		permis 65	178 762	6 944 072	38.85
		sous-total	**1 050 734**	**35 602 906**	**33.88**
	sous-total		**1 050 734**	**35 602 906**	**33.88**
Ont. Hydro/OHIM	autres	permis 21	19 562	484 017	24.74
		sous-total	**19 562**	**484 017**	**24.74**
	charbon importé	permis 21	614 280	14 062 113	22.89
		sous-total	**614 280**	**14 062 113**	**22.89**
	hydraulique	permis 21	64 741	1 307 725	20.20
		sous-total	**64 741**	**1 307 725**	**20.20**
	pétrole importé	permis 21	28 467	815 978	28.66
		sous-total	**28 467**	**815 978**	**28.66**
	sous-total		**727 050**	**16 669 833**	**22.93**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	août97 énergie (MW.h)	août97 revenus ($CAN) [2]	août97 $CAN/MW.h [2]
Powerex	autres	permis 95	5 040	192 387	38.17
		sous-total	**5 040**	**192 387**	**38.17**
	sous-total		**5 040**	**192 387**	**38.17**
Sask. Power	charbon canadien	licence 119	2 383	72 658	30.49
		permis 89	3 499	87 158	24.91
		sous-total	**5 882**	**159 816**	**27.17**
	sous-total		**5 882**	**159 816**	**27.17**
total			**4 386 301**	**113 430 453**	**25.86**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles